



Raport roczny 2001

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.







Spis treści

Profil spółek	4
Wstęp	6
Zarząd	7
Rada Nadzorcza	7
Sprawozdanie Zarządu	9
Generali Group	10
Sprawozdanie Zarządu	12
Sprawozdanie Rady Nadzorczej	20
Generali T.U. S.A. – Sprawozdanie roczne	21
Bilans	22
Rachunek zysków i strat	24
Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	26
Generali Życie T.U. S.A. – Sprawozdanie roczne	27
Bilans	28
Rachunek zysków i strat	30
Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	32
Opinia biegłego rewidenta	33
Spis adresów	38



Profil spółek

Spółka: Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

Siedziba: ul. Postępu 15
02-676 Warszawa

Kapitał zakładowy: 25 mln zł
Kapitał zapasowy: 20 mln zł
Kapitał rezerwowy pozostały: 10 mln zł
Akcjonariusz: Generali Holding Vienna AG
Data wydania zezwolenia: 5 lipca 1999 r.
Zakres działalności: wszystkie grupy Działu II*: pozostałe ubezpieczenia osobowe oraz ubezpieczenia majątkowe

Liczba pracowników: 386 (stan na dzień 31.12.2001 r.)
*wymienione w załączniku do Ustawy o działalności ubezpieczeniowej

Dane liczbowe: w tys. zł:

	2000	2001
Składka przypisana brutto	26 808	79 367
Składka przypisana netto	10 215	35 202
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto	22 029	57 940
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe netto	8 486	26 640
Lokaty	19 759	56 150
Kapitał zakładowy	20 000	25 000
Przeciętna liczba pracowników	183	323

Spółka: Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

Siedziba: ul. Postępu 15
02-676 Warszawa

Kapitał zakładowy: 21 mln zł
Kapitał zapasowy: 5 mln zł
Kapitał rezerwowy pozostały: 10 mln zł
Akcjonariusz: Generali Holding Vienna AG
Data wydania zezwolenia: 5 lipca 1999 r.
Zakres działalności: wszystkie grupy Działu I*: ubezpieczenia na życie

Liczba pracowników: 254 (stan na dzień 31.12.2001 r.)
*wymienione w załączniku do Ustawy o działalności ubezpieczeniowej

Dane liczbowe: w tys. zł:

	2000	2001
Składka przypisana brutto	3 238	4 486
Składka przypisana netto	1 601	2 234
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto	1 794	3 195
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe netto	885	1 598
Lokaty	19 761	17 708
Kapitał zakładowy	20 000	21 000
Przeciętna liczba pracowników	130	228



„Pod skrzydłami Iwa”

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.





Wstęp

W roku 2001 towarzystwa Generali T.U. S.A. oraz Generali Życie T.U. S.A. zamknęły swój drugi pełny rok obrotowy, który, tak jak i rok poprzedni, zdominowała rozbudowa firmy. Szczególnie towarzystwo majątkowe zanotowało wysoki przyrost składki.

W 2001 roku sytuacja gospodarcza była trudna. Z jednej strony mieliśmy do czynienia z pozytywnymi zmianami poziomu inflacji, która w ciągu roku spadła z 8,5% do 3,6%, z drugiej zaś z osłabieniem popytu wewnętrznego oraz inwestycji bezpośrednich. Skutkiem tego był wyraźny spadek tempa wzrostu PKB oraz wzrost bezrobocia.

Tendencje nie pozostały bez wpływu na rynek ubezpieczeniowy. Zanotowano wzrost składki przypisanej brutto w ubezpieczeniach życiowych w wysokości 11,11%; w przypadku ubezpieczeń majątkowych wynosił on tylko 4,94%. Mamy więc do czynienia ze zmianą trendu w przypadku dynamiki wzrostu rynku ubezpieczeniowego.

Pomimo tej sytuacji Generali w Polsce zanotowało znaczną dynamikę wzrostu składki. Towarzystwo majątkowe powiększyło swoją składkę ponad dwukrotnie, do poziomu prawie 80 mln złotych i otaczało ochroną ubezpieczeniową prawie 85 000 klientów. W ten sposób Generali T.U. S.A. poprawiło swoją pozycję na rynku ubezpieczeń majątkowych i znalazło się na 15. miejscu.

Towarzystwo życiowe nie zanotowało tak dużej dynamiki. Udało się jednak rozszerzyć paletę produktów o ubezpieczenie na życie z funduszem inwestycyjnym. Powiodło się to dzięki intensywnej współpracy z naszymi kolegami z Austrii i Holandii. Dzięki temu możemy oferować naszym klientom nowoczesny produkt, dopasowany do ich potrzeb.

Również w roku 2001 punktem działalności, na którym się koncentrowaliśmy, była obok ciągłej rozbudowy procesów rozbudowa kanałów dystrybucji, a zwłaszcza własnej sieci sprzedaży. Rozwijając sieć filii w większych miastach powiatowych zwracamy głównie uwagę na odpowiednie wskaźniki produkcyjne. Rozbudowa własnej sieci sprzedaży nie została jeszcze zakończona.

W zeszłym roku zakończyliśmy rekrutację personelu w centrali, co oznacza, że dalszy wzrost liczby osób zatrudnionych jest zaplanowany prawie wyłącznie w oddziałach i filiach, co jednak jest ściśle uzależnione od ich produktywności. Celem naszego młodego zespołu jest w dalszym ciągu dążenie do perfekcji w dziedzinie komunikacji oraz procesów. Procesy wspierające zostały już rozbudowane i są stabilne.

W roku bieżącym kontynuujemy rozpoczętą w poprzednich latach rozbudowę firmy. Jesteśmy przekonani, że za pomocą wybranej przez nas strategii uda nam się ugruntować pozycję Generali w Polsce. W tym miejscu jako zarząd chcielibyśmy podziękować naszym koleżankom i kolegom, którzy poprzez swoje olbrzymie zaangażowanie rozwijali założone przez nas wartości. Dziękujemy naszym klientom oraz akcjonariuszom za zainteresowanie naszą firmą oraz za okazywane nam zaufanie.

Zarząd



Zarząd

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.



Zarząd: (od lewej) mgr Bogusław Piechula, dr Harald Mayer-Rönne, dr Christof Müller, mgr Grzegorz Brenda

Prezes: dr Harald Mayer-Rönne
Członkowie: dr Christof Müller
mgr Bogusław Piechula
mgr Grzegorz Brenda

Rada Nadzorcza

Przewodniczący: dr Dietrich Karner
Członkowie: Werner Moertel*
Walter Steidl
dr Ferrante Lucchesi-Palli
Lorenzo Kravina**

*Na mocy uchwały Walnego Zgromadzenia Generali T.U. S.A. i Generali Życie T.U. S.A. z 23 marca 2001 r.

**Na mocy uchwały Walnego Zgromadzenia Generali T.U. S.A. i Generali Życie T.U. S.A. z 24 października 2001 r.





Sprawozdanie Zarządu

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.





Generali Group

Generali Vienna Group w Europie Środkowo-Wschodniej

Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. i Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. są spółkami założonymi przez Generali Holding Vienna AG z Wiednia i należą do Generali Vienna Group. Pod skrzydłami notowanego na giełdzie Generali Holding Vienna AG utworzono w Europie Środkowo-Wschodniej grupę ubezpieczeniową, w skład której wchodzi jedenaście towarzystw ubezpieczeniowych oraz liczne spółki finansowe z Austrii, Węgier, Czech, Słowenii, Słowacji, Polski i Rumunii.

Generali Vienna Group osiągnęła w tych krajach w roku 2001 7,9% przyrostu składki, który w sumie wyniósł 2,5 mld EUR. W przypadku ubezpieczeń na życie przyrost ten osiągnął 8% i wyniósł 757 mln EUR, w przypadku ubezpieczeń majątkowych odpowiednio 9,2% i 1,6 mld EUR.

Generali Vienna Group

	1999	2000	2001
Składki (w mln EUR)	2 193	2 325	2 508
Lokaty (w mln EUR)	7 797	7 909	7 847
Pracownicy	11 426	11 307	11 032*

*30.09.2001 r.

Wysoka stopa wzrostu na nowych rynkach Europy Środkowo-Wschodniej potwierdza strategię Generali Vienna Group: podczas gdy stopa przyrostu na rodzimym rynku austriackim wyniosła 5,5%, spółki działające na nowych rynkach osiągnęły wzrost w wysokości 26,8%, dzięki czemu ich udział w ogólnych przychodach Grupy podwyższył się z 15% w roku 2000 do 18% w okresie sprawozdawczym.

Jednakże również w roku 2001 najważniejszym rynkiem grupy był oczywiście rynek austriacki, na którym przypis składki z działalności bezpośredniej – bez reasekuracji – wyniósł 1,9 mld EUR. W dziedzinie ubezpieczeń majątkowych wpływy ze składek w Generali Versicherung AG, Interunfall Versicherung AG i Europäische Reiseversicherung AG wzrosły o 4,5%; w dziedzinie ubezpieczeń na życie stopa wzrostu wyniosła nawet 7,5%.

Na Węgrzech Generali Providencia i Reiseversicherer Europai odnotowały przyrost składki o 17,6% do 297,3 mln EUR. W ten sposób Grupa umocniła swoją drugą pozycję na rynku węgierskim.

Wysoka stopa wzrostu stała się także udziałem spółek na innych rynkach:

Czechy	wzrost o 32,1% do 65,7 mln EUR
Słowacja	wzrost o 98,3% do 8,7 mln EUR
Słowenia	wzrost o 32,2% do 12,8 mln EUR
Rumunia	wzrost o 71,5% do 12,2 mln EUR
Polska	wzrost o 207,7% do 24 mln EUR



Skonsolidowane lokaty kapitałowe Generali Vienna Group wynosiły na dzień 31 grudnia 2001 r. 7,8 mld EUR.

Generali Group na świecie

Generali Vienna Group jest częścią działającej na całym świecie Generali Group, której główna siedziba od dnia założenia koncernu w roku 1831 znajduje się w Trieście. Generali Group jest jednym z najważniejszych międzynarodowych koncernów ubezpieczeniowych. W jej skład na całym świecie wchodzi 113 towarzystw ubezpieczeniowych, 55 holdingów i spółek finansowych oraz 8 agencji nieruchomości.

Przypis składki Generali Group wzrósł w roku 2001 o 17% i wyniósł 45 mld EUR.

Generali jest trzecią co do wielkości europejską grupą ubezpieczeniową. Zarówno na rynku ubezpieczeń życiowych, jak i na rynku ubezpieczeń majątkowych grupa zajmuje drugą pozycję.

Poprzez przejmowanie istniejących towarzystw ubezpieczeniowych i spółek finansowych Generali Group konsekwentnie wzmacnia swoją pozycję rynkową. Spółki Generali Group zatrudniają na całym świecie około 60 000 pracowników.



Sprawozdanie Zarządu

Sytuacja gospodarcza

W roku 2001 Polska poczyniła kolejne kroki w kierunku reform rynkowych i integracji z Unią Europejską, jednak dla gospodarki okres ten był mniej pomyślny niż lata poprzednie.

Stopa wzrostu produktu krajowego brutto wyniosła 1,1%, znacznie mniej niż 4,0% osiągnięte w roku 2000. Za przyczynę spadku dynamiki gospodarczej należy uznać osłabienie popytu krajowego, w szczególności inwestycyjnego, co z kolei było przede wszystkim skutkiem restrykcyjnej polityki pieniężnej prowadzonej w roku poprzednim. Ponieważ koniunktura w Unii Europejskiej również uległa pogorszeniu, eksport nie mógł zrekompensować niższych wydatków krajowych. Zdolność gospodarki do reagowania na szoki popytowe była ograniczona w wyniku wieloletnich zaniedbań w dziedzinie demonopolizacji, restrukturyzacji oraz reform rynku pracy i sektora publicznego.

Inflacja spadła w ciągu roku z 8,5% do 3,6%, czego przyczyną było osłabienie popytu krajowego oraz niskie ceny paliw i żywności. Rada Polityki Pieniężnej zareagowała na spadek tempa wzrostu cen obniżeniem podstawowej stopy procentowej z 19% do 11,5%. Dalsze redukcje uniemożliwił stan finansów państwa: deficyt sektora publicznego w 2001 roku oszacowano mianowicie na 6% PKB.

Oczekiwania obniżek stóp procentowych i wzrostu cen obligacji skarbowych przyczyniły się do napływu kapitału portfelowego z zagranicy i aprecjacji złotego. Inwestycje w papiery o stałym oprocentowaniu były w roku 2001 bardzo zyskowne, w przeciwieństwie do akcji. Warszawski Indeks Giełdowy spadł w ciągu roku o 22,5%.

W obliczu pogarszającej się koniunktury nastąpił wzrost stopy bezrobocia z 15% do 17,4%. Napięcia na rynku pracy i niepewność dotycząca dalszego rozwoju sytuacji gospodarczej przyczyniły się do porażki dotychczasowej koalicji rządowej w jesiennych wyborach parlamentarnych i zwycięstwa ugrupowań uznających za priorytet zwalczanie bezrobocia i wpływające na globalny popyt w gospodarce.

Rynek ubezpieczeniowy

Po dziesięcioletnim okresie szybkiego rozwoju sektora ubezpieczeń w Polsce, w roku 2001 nastąpiła znaczna stabilizacja rynku. Składka przypisana brutto w 2001 roku wzrosła w porównaniu z rokiem ubiegłym zaledwie o 7,41% (odpowiednio 11,11% w zakresie ubezpieczeń życiowych i 4,94% w zakresie ubezpieczeń majątkowych). Świadczy to o wyraźnym spadku dynamiki składki przypisanej brutto całego rynku.

Na dzień 31 grudnia 2001 roku zezwolenie Ministra Finansów na prowadzenie działalności gospodarczej posiadało 70 towarzystw ubezpieczeniowych oraz dwa oddziały główne zagranicznych towarzystw ubezpieczeniowych: 36 w zakresie ubezpieczeń życiowych i 36 w zakresie ubezpieczeń majątkowych.

Polski rynek ubezpieczeniowy jest w dalszym ciągu silnie skoncentrowany – udział pięciu największych towarzystw ubezpieczeniowych w całkowitym przypisie składki wyniósł na koniec czwartego kwartału 2001 roku 74,39% (z czego 54,66% stanowi udział towarzystw z grupy PZU).



W strukturze ubezpieczeń życiowych największe znaczenie mają klasyczne ubezpieczenia życiowe (49,70%), ubezpieczenia z funduszem inwestycyjnym (32,24%) oraz ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe (16,81%).

Na rynku ubezpieczeń majątkowych dominują nadal ubezpieczenia komunikacyjne – OC i AC posiadaczy pojazdów mechanicznych zajmują razem 67,77% portfela w dziale ubezpieczeń osobowych i majątkowych.

Warto podkreślić jest również niestabilne zainteresowanie inwestorów zagranicznych polskimi towarzystwami ubezpieczeniowymi. Transakcje zawarte w sektorze finansowym i ubezpieczeniowym stanowiły ok. 40% wszystkich inwestycji zagranicznych w Polsce, które miały miejsce w 2001 roku. Udział kapitału zagranicznego w sumie kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń wyniósł po 4 kwartałach ubiegłego roku 67,79%, co daje łącznie 2 542,63 mln zł.

W listopadzie 2001 r. została uchwalona nowelizacja ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, wprowadzająca 20-procentowy zryczałtowany podatek od zysków kapitałowych, w tym zysków z funduszy kapitałowych związanych z działalnością ubezpieczeniową. Zmiany te wpłyną niewątpliwie na sytuację podmiotów rynku ubezpieczeniowego w Polsce.

Składka przypisana brutto (cały rynek) 1991-2001

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Składka przypisana brutto (w mln zł)	1 483,19	2 094,67	3 095,67	4 146,71	5 583,31	8 207,27	12 309,76	15 588,80	18 487,65	20 835,14	22 380,66
Wzrost (w %) w stosunku do roku poprzedniego	x	141%	148%	134%	135%	147%	150%	127%	119%	113%	107%

Źródło: PUNU

Przebieg działalności spółek Generali

Działalność w roku 2001, podobnie jak w roku poprzednim, charakteryzowała się dużą dynamiką rozwoju systemów sprzedaży. Obecnie Generali ma swoje oddziały we wszystkich szesnastu miastach wojewódzkich. Nasi pracownicy w terenie przeprowadzają proces oględzin przedmiotu lub miejsca szkody na terenie całego kraju; w zakresie assistance współpraca z Europ Assistance przynosi naszym klientom wymierne korzyści. Naszym kolejnym krokiem w kierunku rozbudowy sieci sprzedaży jest tworzenie filii i agencji. W 2001 roku powstało 5 filii, kolejne tworzone są zgodnie z istniejącą koncepcją rozwoju sieci sprzedaży, w której kryterium produkcyjne odgrywa kluczową rolę.

Rozwój spółki majątkowej w roku 2001 przebiegał zgodnie z naszymi założeniami; w przypadku spółki życiowej w związku z ogólnie trudną sytuacją panującą na rynku ubezpieczeń na życie rozwój ten nie spełnił naszych oczekiwań. W przypadku ubezpieczeń na życie należy podkreślić fakt wprowadzenia do sprzedaży ubezpieczenia na życie z funduszem inwestycyjnym. Produkt ten od lipca 2001 roku uzupełnia naszą paletę produktów dla klientów prywatnych. Jeżeli chodzi o ubezpieczenia grupowe, oferty przygotowywane są indywidualnie dla każdego klienta grupowego.



Część techniczno-ubezpieczeniowa

Generali T.U. S.A. W roku 2001 spółka odnotowała wysoką dynamikę przyrostu składki przypisanej, która osiągnęła wartość 79,4 mln zł. Biorąc pod uwagę sytuację na polskim rynku, prawie trzykrotny (w porównaniu z rokiem 2000) wzrost składki przypisanej należy uznać za ponadprzeciętny. W wyniku dalszej dynamiki wzrostu przedsiębiorstwa składka zarobiona wyniosła 58,7 mln zł. Wskutek współpracy z firmami Volkswagen i Toyota największy udział w portfelu miały ubezpieczenia komunikacyjne AC (39%) i OC (30%) oraz ubezpieczenia przemysłowe (24%).

Współczynnik szkodowości w odniesieniu do składki zarobionej (przy ostrożnym szacowaniu rezerw) kształtował się na poziomie 63%. Jest to wartość zdecydowanie niższa od wyniku roku 2000, co uwzględniając wysoki udział ubezpieczeń komunikacyjnych, należy postrzegać bardzo pozytywnie. Szacowanie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych było dokonywane z zachowaniem dużej ostrożności. Stopa prowizji (w odniesieniu do składki przypisanej) wyniosła 15,5%, co również jest dobrym wynikiem dla przedsiębiorstwa znajdującego się ciągle w fazie rozwoju.

Generali Życie T.U. S.A. Dla ubezpieczeń życiowych składka przypisana wyniosła prawie 4,5 mln zł. Jest to wynik wskazujący na małą dynamikę przyrostu w porównaniu z rozwojem ubezpieczeń majątkowych. Za główną przyczynę takiego stanu rzeczy należy uznać: ograniczoną dynamikę rozwoju polskiego rynku ubezpieczeń, brak ubezpieczenia z funduszem inwestycyjnym w pierwszej połowie roku i ciągle zbyt małą jeszcze aktywność własnej sieci sprzedaży w zakresie ubezpieczeń życiowych.

W połowie roku został wprowadzony na rynek nowy produkt: ubezpieczenie z funduszem inwestycyjnym. Warto podkreślić jest także fakt zmniejszenia liczby polis, które zostały wystornowane w pierwszym roku po zawarciu umowy ubezpieczenia, co należy przypisać przeprowadzonym zmianom systemowym oraz poprawie jakości własnej sieci sprzedaży.

Przebieg działalności

Koszty działalności ubezpieczeniowej w roku 2001 związane były w dużym stopniu z rozbudową struktur organizacyjnych, a w szczególności z rozszerzeniem własnej sieci sprzedaży. W chwili obecnej mamy swoje przedstawicielstwa we wszystkich 16 miastach wojewódzkich oraz tworzymy nowe filie i biura robocze w regionach. Osiągnęliśmy także zdecydowanie lepszy od zakładanego *combined ratio* (współczynnik mieszany), gdyż zarówno współczynnik szkodowy, jak i współczynnik kosztowy kształtowały się poniżej planowanych dla roku 2001 wielkości. Koszty działalności ubezpieczeniowej wyniosły w okresie sprawozdawczym 25,9 mln zł dla Generali T.U. S.A. i 8,8 mln zł dla Generali Życie T.U. S.A., przy czym koszty akwizycji w spółce majątkowej wyniosły 13,5 mln zł, natomiast w spółce życiowej – 2 mln zł.



Produkty ubezpieczeniowe

Generali T.U. S.A.

Ubezpieczenia Osobowe

Ubezpieczenie Następstw Nieszczęśliwych Wypadków Zmodyfikowana wersja Ubezpieczenia Następstw Nieszczęśliwych Wypadków została wprowadzona do sprzedaży w lipcu 2001 roku.

Ubezpieczenie kierowane jest do klienta indywidualnego oraz korporacyjnego. Ubezpieczony objęty jest ochroną na całym świecie. Poszczególne warianty ubezpieczenia różnią się zakresem ubezpieczenia, a w szczególności rodzajem świadczenia wypłacanego z tytułu inwalidztwa. Ponadto umowa ubezpieczenia zapewnia świadczenie na wypadek śmierci w wyniku nieszczęśliwego wypadku. Ubezpieczenie dla klienta korporacyjnego zostało rozszerzone o umowę dodatkową na wypadek poważnego zachorowania.

Ubezpieczenie Turystyczne Zmodyfikowana wersja Ubezpieczenia Turystycznego została wprowadzona do sprzedaży w lipcu 2001 r. Oferta Generali skierowana jest do wszystkich osób podróżujących poza granice Rzeczypospolitej Polskiej. Ubezpieczony jest objęty ochroną na całym świecie z wyłączeniem terytorium RP (z wyjątkiem ubezpieczenia NNW). Przedmiotem ubezpieczenia są: koszty leczenia i pomoc w podróży (assistance), następstwa nieszczęśliwych wypadków, bagaż podręczny, odpowiedzialność cywilna za szkody na osobach i na mieniu poniesione przez Ubezpieczonego w czasie podróży zagranicznej.

Opcja dodatkowa obejmuje ubezpieczenie kosztów odwołania uczestnictwa w zagranicznej imprezie turystycznej.

Ubezpieczenia Komunikacyjne

W roku 2001 Generali T.U. S.A. swoją dotychczasową ofertę wzbogaciło o dwa nowe produkty ubezpieczeń dobrowolnych. W marcu wprowadzono ubezpieczenie Generali Assistance – Lew Pomocnik, którego techniczną obsługą zajęło się Europ Assistance.

W czerwcu rozpoczęto natomiast sprzedaż nowego na rynku polskim ubezpieczenia Ochrony Prawnej w Ruchu Drogowym – Lew Adwokat.

Obowiązkowe Ubezpieczenie Komunikacyjne Dotychczasowa taryfa składek za ubezpieczenie OC posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w ruchu krajowym została zmodyfikowana w oparciu o takie czynniki taryfikacyjne, jak: wiek posiadacza pojazdu, okres posiadania prawa jazdy, rok produkcji pojazdu, osobowość prawna ubezpieczonego. Dla innych rodzajów pojazdów niż osobowe wprowadzono standardowe stawki taryfowe.

Dodatkowo oferujemy Ubezpieczenie Assistance, którego zakres świadczeń dostosowany został do indywidualnych potrzeb klientów. Klienci mając do wyboru trzy warianty ubezpieczenia otrzymują wszechstronną pomoc informacyjną, serwisową, organizacyjną i medyczną oraz świadczenia niespotykane u innych polskich ubezpieczycieli.



Ubezpieczenie Ochrony Prawnej w Ruchu Drogowym Generali T.U. S.A. oferuje klientom dwa warianty ubezpieczenia – ochronę prawną właściciela pojazdu oraz ochronę prawną kierowcy. Ubezpieczenie to zapewnia klientowi reprezentowanie jego prawnych interesów oraz daje gwarancję pokrycia powstałych w związku z tym kosztów.

Dodatkowe programy ubezpieczeniowe W marcu 2001 roku Generali T.U. S.A. uzupełniło swój portfel ubezpieczeń komunikacyjnych o dwa programy ubezpieczeniowe. Z T.U. Allianz Polska S.A. oraz pośrednikiem Volkswagen Ubezpieczenia Sp. z o.o. podpisano porozumienie o współpracy dotyczące zawierania pakietu ubezpieczeń komunikacyjnych z klientami sieci dealerskich Volkswagen i Audi. Zgodnie z umową koasekuracyjną z Allianz Generali ma 30% udziału w pobranych składkach oraz wypłacanych odszkodowaniach.

W porozumieniu z pośrednikiem Auto-Asekuracja Sp. z o.o. z grupy Grass Savoye rozpoczęto sprzedaż pakietu ubezpieczeń komunikacyjnych w salonach sieci dealerskich Toyoty Motor Poland.

Ubezpieczenia majątkowe – dla klientów prywatnych

Paleta produktów ubezpieczeń majątkowych obejmuje:

Ubezpieczenie Mieszkań i Budynków Mieszkalnych, Ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej w Życiu Prywatnym oraz Ubezpieczenie Budynków i Budowli.

Ubezpieczenie Mieszkań i Budynków Mieszkalnych Ubezpieczenie Mieszkań i Budynków Mieszkalnych pokrywa następujące ryzyka: od ognia i innych zdarzeń losowych, od kradzieży z włamaniem i rabunku, odpowiedzialność cywilną w życiu prywatnym oraz stłuczenie stałych elementów. Opcja ubezpieczenia domków letniskowych jest w przygotowaniu.

Ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej w Życiu Prywatnym Ubezpieczenie Odpowiedzialności Cywilnej obejmuje roszczenia osób trzecich wskutek powstania szkód osobowych i rzeczowych, które wynikły podczas życia prywatnego ubezpieczającego. Jako opcję można wybrać ubezpieczenie z tytułu posiadania psów, koni i dodatkowej nieruchomości.

Ubezpieczenie Budynków i Budowli Ubezpieczenie Budynków i Budowli zostało wprowadzone w kwietniu 2001 roku. Produkt obejmuje ryzyka ognia i innych zdarzeń losowych oraz kradzież z włamaniem. W zakresie Ogólnych Warunków Ubezpieczeniowych można ubezpieczać budynki wielomieszaniowe, np. dla wspólnot mieszkaniowych. Opcjonalnie istnieje możliwość ubezpieczenia domu w budowie.

Ubezpieczenia dla klientów korporacyjnych

Ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej są grupą ubezpieczeń najsilniej reagującą na zmiany w ustawodawstwie. Miniony rok, obfitujący w dalsze kroki zmierzające do unifikacji polskiego prawa z prawem Unii Europejskiej, spowodował wzrost zainteresowania tymi ubezpieczeniami.

Zmiany legislacyjne z 2000 r. oraz istniejące dyrektywy UE regulujące bardzo szeroko ochronę konsumentów przyczyniły się do wzrostu zainteresowania ubezpieczeniami OC u podmiotów będących w jakimkolwiek stosunku z klientem – zwłaszcza w zakresie OC za produkt.

Proces globalizacji oraz działanie ponadnarodowych firm w budownictwie wzmogły zainteresowanie produktami obejmującymi proces budowlany na każdym etapie: od projektu, poprzez nadzór, po oddanie gotowej inwestycji.



Również wejście w życie nowelizacji kodeksu spółek handlowych uzmysłowiło menedżerom ryzyka, jakie wiążą się z zarządzaniem danym podmiotem, co można było zauważyć dzięki dynamicznemu wzrostowi zainteresowania ubezpieczeniem odpowiedzialności cywilnej członków władz spółek kapitałowych.

Ubezpieczenia Majątkowe i Techniczne

W 2001 roku na światowym rynku ubezpieczeń majątkowych nastąpiły gwałtowne zmiany związane z atakiem terrorystycznym na USA 11 września 2001 roku. Straty poniesione przez towarzystwa ubezpieczeniowe przyczyniły się do gwałtownego wzrostu cen ubezpieczeń bezpośrednich i reasekuracji oraz do zmniejszenia oferowanych pojemności.

Na rynku polskim sygnały wskazujące na usztywnienie rynku w roku 2001 nie były jeszcze tak widoczne, pogłębiała się natomiast ogólna stagnacja związana z trudną sytuacją gospodarczą, a utrzymywała się presja na obniżanie cen.

Mimo tak niekorzystnych uwarunkowań grupa ubezpieczeń majątkowych i technicznych kierowanych do klientów instytucjonalnych rozwijała się dynamicznie, osiągając prawie 50% przyrost składki przypisanej, przy zachowaniu zadowalającego poziomu szkodowości.

Ubezpieczenia z tej grupy są oferowane przede wszystkim firmom usługowym i zakładom produkcyjnym średniej wielkości, a szeroki zakres oferty umożliwia tworzenie zróżnicowanych rozwiązań uwzględniających specyfikę poszczególnych branż.

Generali Życie T.U. S.A.

Ubezpieczenia na życie

W 2001 roku Generali Życie T.U. S.A. oferowało swoim klientom następujące ubezpieczenia na życie: Ubezpieczenie na Życie i Dożycie, Ubezpieczenie Posagowe, Ubezpieczenie Posagowe – JuniorZukunft's Conto, Ubezpieczenie na Życie z Częściowymi Wypłatami Kapitału, Ubezpieczenie Terminowe na Życie.

Produkty w przygotowaniu

Pod koniec 2001 roku rozpoczęto prace nad przygotowaniem i wprowadzeniem do sprzedaży produktów życiowych kierowanych do klienta korporacyjnego:

- Grupowego Ubezpieczenia na Życie wraz z dodatkowymi opcjami rodzinnymi, wypadkowymi oraz medycznymi,
- Grupowego Ubezpieczenia Zdrowotnego.

Ubezpieczenie na Życie z Funduszem Inwestycyjnym

W lipcu 2001 roku wprowadzono do sprzedaży Indywidualne Uniwersalne Ubezpieczenie na Życie z Funduszem Inwestycyjnym, które uzupełniło paletę produktów dla klienta indywidualnego. Ubezpieczenie z funduszem cieszy się nieślabnącą popularnością na rynku polskim od wielu lat.

Ubezpieczenie to ma charakter ochronno-inwestycyjny, jest uniwersalne pod względem:

- zakresu i poziomu ochrony ubezpieczeniowej (Generali Życie T.U. S.A. proponuje 4 warianty świadczenia wypłacanego w przypadku śmierci Ubezpieczonego),
- możliwości inwestowania składek w funduszach inwestycyjnych o zróżnicowanym poziomie ryzyka inwestycyjnego.



Lokaty

W naszej polityce lokacyjnej postawiliśmy sobie następujące cele: wysoką rentowność w dłuższym okresie, możliwie wysokie bezpieczeństwo i odpowiednie rezerwy płynności. Na tej płaszczyźnie współpracujemy tylko z bankami o najwyższym ratingu.

Struktura lokat według waluty kształtowała się pod koniec 2001 roku następująco:

- Generali T.U. S.A.: 22,1% w walucie obcej (EUR/USD), pozostałe 77,9% w złotych,
- Generali Życie T.U. S.A.: 47,5% w walucie obcej (EUR), pozostałe 52,5% w złotych.

Z końcem roku struktura lokat według rodzaju kształtowała się następująco:

- Generali T.U. S.A.: skarbowe papiery wartościowe – 70,6%, depozyty bankowe – 15,6%, jednostki funduszy inwestycyjnych – 6,9%, papiery dłużne przedsiębiorstw – 6,7%, akcje – 0,2%,
- Generali Życie T.U. S.A.: skarbowe papiery wartościowe – 62%, jednostki funduszy inwestycyjnych – 22,4%, depozyty bankowe – 14,9%, akcje – 0,7%.

Duży wpływ na wynik z działalności lokacyjnej wywarła aprecjacja złotego wobec euro oraz wzrost cen obligacji skarbowych po obniżkach stóp procentowych.

Wynik roczny i widoki na przyszłość

Reasumując możemy stwierdzić, że spółki Generali w Polsce pomimo trudnych warunków rozwijają się według założonego planu. Rok 2001 charakteryzował się inwestycjami w praktycznie każdym obszarze naszej działalności, przy czym szczególne znaczenie miały: rozbudowa decentralnych struktur sprzedaży, rozwój ubezpieczenia na życie z funduszem inwestycyjnym oraz stworzenie odpowiedniej dla tego produktu platformy informatycznej. Na tym tle należy rozpatrywać wyniki spółek. Zarówno wynik towarzystwa majątkowego wynoszący -15,9 mln PLN, jak i towarzystwa życiowego wynoszący -8,4 mln PLN mieszczą się w ramach naszego biznes planu w zakresie rozbudowy naszych spółek w Polsce. Próg rentowności (break-even) planujemy osiągnąć nie wcześniej niż w roku 2005.

Na rok 2002 ekonomiści zakładają stabilny rozwój gospodarczy Polski, choć przy słabszym wzroście gospodarczym. Prognozy opierają się na założeniu dalszego wzrostu PKB w wysokości 0,9% oraz jednocyfrowej stopy inflacji. Kurs polityki gospodarczej Polski będzie nadal charakteryzował się dążeniem do stabilności wartości pieniądza i konsekwentnym zbliżaniem do UE celem integracji w roku 2004. Zakładamy, że sytuacja na rynku ubezpieczeń w Polsce nadal będzie trudna.

Założenia na rok 2002 stanowią dla nas wyzwanie, lecz są to wartości realne. Realizacja planu oznacza dla Generali w Polsce następny istotny krok w rozwoju. Wyniki działalności w pierwszych tygodniach bieżącego roku odzwierciedlają oczywiście jedynie trendy, potwierdzają jednak dalszy postępujący rozwój naszych spółek. W dotychczasowym przebiegu działalności nie wystąpiły również żadne zdarzenia, które mogłyby mieć długotrwały negatywny wpływ na planowany wynik roczny.



W tym miejscu chcielibyśmy podziękować naszym klientom i partnerom za pokładane w spółkach Generali zaufanie. Szczególne podziękowania należą się naszym pracownikom, którzy dzięki dużemu zaangażowaniu przyspieszyli dalszy rozwój naszych spółek. Jesteśmy przekonani, że dzięki zastosowanym środkom stworzyliśmy podstawy dla dalszego pozytywnego rozwoju Generali w Polsce i że osiągnęliśmy wysoki potencjał wzrostu zarówno dla Generali w Polsce, jak i dla całej Grupy.

Warszawa, marzec 2002 r.

Zarząd



Sprawozdanie Rady Nadzorczej

Rada Nadzorcza sprawowała w roku obrotowym należące do niej według prawa i statutu obowiązki. Podczas posiedzeń z Zarządem Rada Nadzorcza była regularnie informowana o aktualnej sytuacji przedsiębiorstw oraz nadzorowała kierowanie spółek przez Zarząd.

PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o. sprawdziła sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie Zarządu za rok obrotowy 2001 i potwierdziła, że są one zgodne z przepisami prawa. Po zapoznaniu się z wynikami kontroli Rada Nadzorcza przyjęła sprawozdania do wiadomości.

Rada Nadzorcza rozpatrzyła sporządzone przez Zarząd sprawozdanie finansowe, sprawozdanie Zarządu za rok obrotowy 2001 oraz propozycję dotyczącą pokrycia strat i nie wnosi do nich żadnych sprzeciwów. Rada Nadzorcza proponuje Walnemu Zgromadzeniu Akcjonariuszy zatwierdzenie sprawozdania finansowego.

Rada Nadzorcza przychyliła się do propozycji Zarządu dotyczących pokrycia strat i wnioskuje o podjęcie stosownej uchwały w tym zakresie przez Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy.

Warszawa, marzec 2002 r.

W imieniu Rady Nadzorczej:

dr Dietrich Karner
Przewodniczący



Sprawozdanie roczne*

Generali T.U. S.A.

*Skrócone sprawozdanie finansowe

**Bilans**

Aktywa	Stan na 31 grudnia 2001 r. tys. zł	Stan na 31 grudnia 2000 r. tys. zł
A. Wartości niematerialne i prawne	1 896	1 562
1. Koszty organizacji poniesione przy założeniu lub późniejszym rozszerzeniu spółki akcyjnej	0	0
2. Wartość firmy	0	0
3. Inne wartości niematerialne i prawne	1 896	1 562
4. Zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	0	0
B. Lokaty	56 150	19 759
I. Nieruchomości	0	0
1. Grunty własne	0	0
2. Budynki i budowle	0	0
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
II. Lokaty w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
1. Akcje i udziały w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
2. Pożyczki dla jednostek zależnych i stowarzyszonych oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki	0	0
3. Pozostałe udziały i akcje	0	0
4. Pożyczki dla jednostek, w których ubezpieczyciel posiada udziały i akcje oraz dłużne papiery wartościowe tych jednostek	0	0
III. Inne lokaty finansowe	56 150	19 759
1. Akcje, udziały, inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa w funduszach powierniczych	4 006	4 990
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu	43 404	7 934
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych	0	0
4. Pożyczki hipoteczne	0	0
5. Pozostałe pożyczki	0	0
6. Lokaty terminowe w instytucjach finansowych	8 740	6 835
7. Pozostałe lokaty	0	0
IV. Należności depozytowe od cedentów	0	0
C. Lokaty funduszy ubezpieczeń na życie na rachunek i ryzyko ubezpieczającego	0	0
D. Należności i roszczenia	30 206	16 058
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	13 556	6 675
1. Należności od ubezpieczających	12 933	6 095
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych	295	374
3. Inne należności	328	206
II. Należności z tytułu reasekuracji	14 943	8 719
III. Inne należności i roszczenia	1 707	664
1. Należności od budżetu	29	29
2. Pozostałe należności i roszczenia	1 678	635
E. Inne składniki majątku	6 841	6 380
I. Rzeczowe składniki majątku	6 342	5 541
1. Urządzenia techniczne, maszyny, środki transportu i pozostałe środki trwałe	4 592	3 167
2. Pozostałe inwestycje	1 385	1 947
3. Zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
4. Zapasy	365	427
II. Środki pieniężne	499	839
1. Środki pieniężne w kasie	44	32
2. Środki pieniężne w banku	455	807
3. Inne środki pieniężne (weksle, czekii obce itp.)	0	0
III. Akcje własne do zbycia	0	0
IV. Pozostałe składniki majątku	0	0
F. Rozliczenia międzyokresowe czynne	113	55
I. Zarachowane odsetki i czynsze	14	0
II. Inne rozliczenia międzyokresowe	99	55
Suma aktywów	95 206	43 814



Bilans

Pasywa	Stan na 31 grudnia 2001 r. tys. zł	Stan na 31 grudnia 2000 r. tys. zł
A. Kapitały własne	23 602	14 489
I. Kapitał podstawowy	25 000	20 000
II. Należne, lecz nie wniesione wkłady na poczet kapitału podstawowego (wielkość ujemna)	0	0
III. Kapitał zapasowy	20 127	127
1. Ze sprzedaży akcji powyżej wartości nominalnej	20 000	0
2. Pozostałe	127	127
IV. Kapitał rezerwowy z aktualizacji wyceny	0	0
V. Kapitał rezerwowy pozostały	10 000	10 000
VI. Nie podzielony wynik finansowy z lat ubiegłych	-15 638	0
1. Zysk netto (wielkość dodatnia)	0	0
2. Strata netto (wielkość ujemna)	-15 638	0
VII. Wynik finansowy netto roku obrotowego	-15 887	-15 638
1. Zysk netto (wielkość dodatnia)	0	0
2. Strata netto (wielkość ujemna)	-15 887	-15 638
B. Zobowiązania podporządkowane	0	0
C. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	26 640	8 486
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego	16 039	5 931
1. Rezerwy brutto	34 360	13 506
2. Udział reasekuratorów	18 321	7 575
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie	0	0
1. Rezerwy brutto	0	0
2. Udział reasekuratorów	0	0
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	10 600	2 546
1. Rezerwy brutto	23 570	8 375
2. Udział reasekuratorów	12 970	5 829
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych	1	9
1. Rezerwy brutto	10	148
2. Udział reasekuratorów	9	139
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	0	0
VI. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	0	0
1. Rezerwy brutto	0	0
2. Udział reasekuratorów	0	0
D. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	0	0
1. Rezerwy brutto	0	0
2. Udział reasekuratorów	0	0
E. Pozostałe rezerwy	0	0
1. Rezerwy na podatek dochodowy od osób prawnych	0	0
2. Inne rezerwy	0	0
F. Zobowiązania depozytowe wobec reasekuratorów	21 358	6 134
G. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne	19 331	12 962
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	364	730
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających	359	535
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych	5	195
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń	0	0
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji	14 933	8 995
III. Zobowiązania z tytułu własnych obligacji	0	0
IV. Zobowiązania wobec instytucji finansowych	0	0
V. Inne zobowiązania	3 929	3 192
1. Zobowiązania wobec budżetu	787	368
2. Pozostałe zobowiązania	3 142	2 824
VI. Fundusze specjalne	105	45
H. Rozliczenia międzyokresowe bierne	4 275	1 743
1. Rozliczenia międzyokresowe bierne	4 148	1 735
2. Przychody przyszłych okresów	127	8
Suma pasywów	95 206	43 814

**Rachunek zysków i strat****Techniczny rachunek ubezpieczeń majątkowych i osobowych**

	12 miesięcy do 31 grudnia 2001 r. tys. zł	12 miesięcy do 31 grudnia 2000 r. tys. zł
I. Składki (1-2-3+4)	25 094	4 303
1. Składki brutto przypisane w roku obrotowym	79 367	26 808
2. Udział reasekuratorów w składce	44 165	16 593
3. Zmiany stanu rezerw składek oraz rezerw na ryzyko niewygaśnięte brutto	20 854	13 106
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw	10 746	7 194
II. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym	153	3
III. Odszkodowania i świadczenia (1+2)	17 106	3 840
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone w roku obrotowym:	9 052	1 296
a) odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	18 902	2 835
b) udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	9 850	1 539
2. Zmiany stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	8 054	2 544
a) rezerwy brutto	15 196	8 371
b) udział reasekuratorów	7 142	5 827
IV. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym	0	0
V. Premie i rabaty dla ubezpieczonych na udziale własnym, łącznie ze zmianą stanu rezerw	-7	9
VI. Koszty działalności ubezpieczeniowej (1+2-3)	25 975	14 651
1. Koszty akwizycji	13 522	4 095
2. Koszty administracyjne	40 589	26 429
3. Otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów	28 136	15 873
VII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym	3 835	1 838
VIII. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	0	0
IX. Wynik techniczny do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat (I+II-III-IV-V-VI-VII-VIII)	-21 662	-16 032



Rachunek zysków i strat

Ogólny rachunek zysków i strat ubezpieczyciela

	12 miesięcy do 31 grudnia 2001 r. tys. zł	12 miesięcy do 31 grudnia 2000 r. tys. zł
I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych	-21 662	-16 032
II. Przychody z lokat (1+2+3+4)	6 961	1 694
1. Przychody z udziałów i akcji:	0	0
a) przychody od jednostek zależnych i stowarzyszonych	0	0
b) pozostałe przychody	0	0
2. Przychody z pozostałych lokat:	3 133	1 083
a) przychody z nieruchomości	0	0
b) przychody od jednostek zależnych i stowarzyszonych	0	0
c) pozostałe przychody	3 133	1 083
3. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	2 411	487
4. Wynik dodatni ze sprzedaży lokat	1 417	124
III. Przeniesienie przychodów z lokat w części nie zaliczonej na przychody technicznego rachunku ubezpieczeń	0	0
IV. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)	1 588	445
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	21	80
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	1 567	365
4. Wynik ujemny ze sprzedaży lokat	0	0
V. Pozostałe przychody operacyjne	687	325
VI. Pozostałe koszty operacyjne	285	1 496
VII. Wynik na działalności operacyjnej (I+II+III-IV+V-VI)	-15 887	-15 954
VIII. Zyski nadzwyczajne	0	0
IX. Straty nadzwyczajne	0	0
X. Wynik finansowy brutto (VII+VIII-IX)	-15 887	-15 954
1. Zysk brutto	0	0
2. Strata brutto	-15 887	-15 954
XI. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	0	-316
1. Podatek dochodowy	0	-316
2. Pozostałe obowiązkowe obciążenia	0	0
XII. Wynik finansowy netto (X+/-XI)	-15 887	-15 638
1. Zysk netto	0	0
2. Strata netto	-15 887	-15 638



Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

	12 miesięcy do 31 grudnia 2001 r. tys. zł	12 miesięcy do 31 grudnia 2000 r. tys. zł
A. Przepływy netto z działalności operacyjnej (I-II-III+IV-V+VI-VII)	10 695	-257
I. Wpływy z tytułu składek netto	59 319	18 133
II. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji netto	1 000	-6 564
III. Odszkodowania i świadczenia wypłacone	19 124	3 040
IV. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach	9 850	1 539
V. Podatek dochodowy zapłacony	0	0
VI. Pozostałe wpływy operacyjne	473	120
VII. Pozostałe wydatki operacyjne	38 823	23 573
B. Przepływy netto z działalności lokacyjnej (I-II+III-IV+V-VI+VII+VIII-IX+X+XI-XII)	-36 029	-25 386
I. Wpływy z likwidacji lokat terminowych	791 340	422 619
II. Wydatki na lokaty terminowe	793 416	428 939
III. Wpływy ze sprzedaży akcji i udziałów w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
IV. Wydatki na akcje i udziały w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
V. Wpływy z pozostałych lokat	399 949	7 823
VI. Wydatki na pozostałe lokaty	431 914	20 376
VII. Odsetki otrzymane	3 021	702
VIII. Dywidendy otrzymane	0	0
IX. Wydatki na zakup wartości niematerialnych i prawnych oraz środków trwałych	4 998	7 665
X. Wpływ ze sprzedaży i likwidacji wartości niematerialnych i prawnych oraz środków trwałych	0	193
XI. Pozostałe wpływy lokacyjne	10	336
XII. Pozostałe wydatki lokacyjne	21	80
C. Przepływy netto z działalności finansowej (I-II+III+IV-V)	25 000	0
I. Wpływ z emisji akcji	25 000	0
II. Dywidendy wypłacone	0	0
III. Odsetki za kredyty i pożyczki	0	0
IV. Pozostałe przychody finansowe	25 000	0
V. Pozostałe koszty finansowe	25 000	0
D. Nadwyżka/zmniejszenie środków pieniężnych (A+B+C)	-334	-25 644
I. Środki pieniężne na początek roku obrotowego	839	27 791
II. Nie zrealizowane różnice kursowe na koniec roku obrotowego	-6	1 308
III. Środki pieniężne na koniec roku obrotowego	499	839



Sprawozdanie roczne*

Generali Życie T.U. S.A.

*Skrócone sprawozdanie finansowe



Bilans

Aktywa	Stan na 31 grudnia 2001 r. tys. zł	Stan na 31 grudnia 2000 r. tys. zł
A. Wartości niematerialne i prawne	1 858	134
1. Koszty organizacji poniesione przy założeniu lub późniejszym rozszerzeniu spółki akcyjnej	0	0
2. Wartość firmy	0	0
3. Inne wartości niematerialne i prawne	202	134
4. Zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	1 656	0
B. Lokaty	17 708	19 761
I. Nieruchomości	0	0
1. Grunty własne	0	0
2. Budynki i budowle	0	0
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
II. Lokaty w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
1. Akcje i udziały w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
2. Pożyczki dla jednostek zależnych i stowarzyszonych oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki	0	0
3. Pozostałe udziały i akcje	0	0
4. Pożyczki dla jednostek, w których ubezpieczyciel posiada udziały i akcje oraz dłużne papiery wartościowe tych jednostek	0	0
III. Inne lokaty finansowe	17 708	19 761
1. Akcje, udziały, inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa w funduszach powierniczych	4 085	4 992
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu	10 984	7 934
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych	0	0
4. Pożyczki hipoteczne	0	0
5. Pozostałe pożyczki	0	0
6. Lokaty terminowe w instytucjach finansowych	2 639	6 835
7. Pozostałe lokaty	0	0
IV. Należności depozytowe od cedentów	0	0
C. Lokaty funduszy ubezpieczeń na życie na rachunek i ryzyko ubezpieczającego	76	0
D. Należności i roszczenia	3 761	4 313
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	276	727
1. Należności od ubezpieczających	130	238
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych	146	489
3. Inne należności	0	0
II. Należności z tytułu reasekuracji	3 035	3 175
III. Inne należności i roszczenia	450	411
1. Należności od budżetu	24	24
2. Pozostałe należności i roszczenia	426	387
E. Inne składniki majątku	3 762	4 002
I. Rzeczowe składniki majątku	3 440	3 688
1. Urządzenia techniczne, maszyny, środki transportu i pozostałe środki trwałe	2 340	2 169
2. Pozostałe inwestycje	958	1 374
3. Zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
4. Zapasy	142	145
II. Środki pieniężne	322	314
1. Środki pieniężne w kasie	40	33
2. Środki pieniężne w banku	282	281
3. Inne środki pieniężne (weksle, czekii obce itp.)	0	0
III. Akcje własne do zbycia	0	0
IV. Pozostałe składniki majątku	0	0
F. Rozliczenia międzyokresowe czynne	590	105
I. Zarachowane odsetki i czynsze	8	0
II. Inne rozliczenia międzyokresowe	582	105
Suma aktywów	27 755	28 315



Bilans

Pasywa	Stan na 31 grudnia 2001 r. tys. zł	Stan na 31 grudnia 2000 r. tys. zł
A. Kapitały własne	20 548	22 919
I. Kapitał podstawowy	21 000	20 000
II. Należne, lecz nie wniesione wkłady na poczet kapitału podstawowego (wielkość ujemna)	0	0
III. Kapitał zapasowy	5 157	157
1. Ze sprzedaży akcji powyżej wartości nominalnej	5 000	0
2. Pozostałe	157	157
IV. Kapitał rezerwowy z aktualizacji wyceny	0	0
V. Kapitał rezerwowy pozostały	10 000	10 000
VI. Nie podzielony wynik finansowy z lat ubiegłych	-7 238	0
1. Zysk netto (wielkość dodatnia)	0	0
2. Strata netto (wielkość ujemna)	-7 238z	0
VII. Wynik finansowy netto roku obrotowego	-8 371	-7 238
1. Zysk netto (wielkość dodatnia)	0	0
2. Strata netto (wielkość ujemna)	-8 371	-7 238
B. Zobowiązania podporządkowane	0	0
C. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	1 560	885
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego	290	183
1. Rezerwy brutto	579	390
2. Udział reasekuratorów	289	207
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie	1 041	672
1. Rezerwy brutto	2 082	1 344
2. Udział reasekuratorów	1 041	672
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	135	30
1. Rezerwy brutto	270	60
2. Udział reasekuratorów	135	30
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych	94	0
1. Rezerwy brutto	188	0
2. Udział reasekuratorów	94	0
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	0	0
VI. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	0	0
1. Rezerwy brutto	0	0
2. Udział reasekuratorów	0	0
D. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	38	0
1. Rezerwy brutto	76	0
2. Udział reasekuratorów	38	0
E. Pozostałe rezerwy	0	0
1. Rezerwy na podatek dochodowy od osób prawnych	0	0
2. Inne rezerwy	0	0
F. Zobowiązania depozytowe wobec reasekuratorów	1 598	909
G. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne	3 171	3 247
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	199	354
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających	199	205
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych	0	149
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń	0	0
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji	926	1 184
III. Zobowiązania z tytułu własnych obligacji	0	0
IV. Zobowiązania wobec instytucji finansowych	0	0
V. Inne zobowiązania	2 029	1 693
1. Zobowiązania wobec budżetu	314	184
2. Pozostałe zobowiązania	1 715	1 509
VI. Fundusze specjalne	17	16
H. Rozliczenia międzyokresowe bierne	840	355
1. Rozliczenia międzyokresowe bierne	728	349
2. Przychody przyszłych okresów	112	6
Suma pasywów	27 755	28 315

**Rachunek zysków i strat**
Techniczny rachunek ubezpieczeń na życie

	12 miesięcy do 31 grudnia 2001 r. tys. zł	12 miesięcy do 31 grudnia 2000 r. tys. zł
I. Składki (1-2-3)	2 127	1 483
1. Składki brutto przypisane w roku obrotowym	4 486	3 238
2. Udział reasekuratorów w składce	2 252	1 637
3. Zmiany stanu rezerw składek na udziale własnym	107	118
II. Przychody z lokat (1+2+3+4)	565	19
1. Przychody z udziałów akcji:	0	0
a) przychody od jednostek zależnych i stowarzyszonych	0	0
b) pozostałe przychody	0	0
2. Przychody z pozostałych lokat:	269	11
a) przychody z nieruchomości	0	0
b) przychody od jednostek zależnych i stowarzyszonych	0	0
c) pozostałe przychody	269	11
3. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	278	7
4. Wynik dodatni ze sprzedaży lokat	18	1
III. Nie zrealizowane zyski z lokat	5	0
IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym	3	21
V. Odszkodowania i świadczenia (1+2)	186	54
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone:	81	24
a) odszkodowania i świadczenia brutto	162	47
b) udział reasekuratorów	81	23
2. Zmiany stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia:	105	30
a) zmiana stanu rezerw brutto	210	60
b) udział reasekuratorów	105	30
VI. Zmiany stanu rezerw innych rezerw technicznych na udziale własnym (1+2)	407	672
1. Rezerwy ubezpieczeń na życie:	407	672
a) rezerwy brutto	814	1 344
b) udział reasekuratorów	407	672
2. Pozostałe rezerwy techniczne na udziale własnym	0	0
VII. Premie i rabaty dla ubezpieczonych na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw	94	0
VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej	8 834	7 551
1. Koszty akwizycji	2 042	1 479
2. Koszty administracyjne	15 734	13 624
3. Otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora	8 942	7 552
IX. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)	114	3
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	9	1
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	105	2
4. Wynik ujemny ze sprzedaży lokat	0	0
X. Nie zrealizowane straty na lokatach	0	0
XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym	1 019	552
XII. Przeniesienie przychodów z lokat w części zarachowanej na przychody ogólnego rachunku zysków i strat	0	0
XIII. Wynik techniczny (I+II+III+IV-V+/-VI+/-VII-VIII-IX-X-XI-XII)	-7 954	-7 309



Rachunek zysków i strat

Ogólny rachunek zysków i strat

	12 miesięcy do 31 grudnia 2001 r. tys. zł	12 miesięcy do 31 grudnia 2000 r. tys. zł
I. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie	-7 954	-7 309
II. Przychody z lokat (1+2+3+4)	860	1 492
1. Przychody z udziałów i akcji:	0	0
a) przychody od jednostek zależnych i stowarzyszonych	0	0
b) pozostałe przychody	0	0
2. Przychody z pozostałych lokat:	688	919
a) przychody z nieruchomości	0	0
b) przychody od jednostek zależnych i stowarzyszonych	0	0
c) pozostałe przychody	688	919
3. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	90	480
4. Wynik dodatni ze sprzedaży lokat	82	93
III. Przeniesienie przychodów z lokat w części nie zaliczonej na przychody technicznego rachunku ubezpieczeń	0	0
IV. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)	1 356	516
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	64	79
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	1 292	437
4. Wynik ujemny ze sprzedaży lokat	0	0
V. Pozostałe przychody operacyjne	296	53
VI. Pozostałe koszty operacyjne	217	1 298
VII. Wynik na działalności operacyjnej (I+II+III-IV+V-VI)	-8 371	-7 578
VIII. Zyski nadzwyczajne	0	0
IX. Straty nadzwyczajne	0	0
X. Wynik finansowy brutto (VII+VIII-IX)	-8 371	-7 578
1. Zysk brutto	0	0
2. Strata brutto	-8 371	-7 578
XI. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	0	340
1. Podatek dochodowy	0	0
2. Pozostałe obowiązkowe obciążenia	0	340
XII. Wynik finansowy netto (X+/-XI)	-8 371	-7 238
1. Zysk netto	0	0
2. Strata netto	-8 371	-7 238



Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

	12 miesięcy do 31 grudnia 2001 r. tys. zł	12 miesięcy do 31 grudnia 2000 r. tys. zł
A. Przepływy netto z działalności operacyjnej (I-II-III+IV-V+VI-VII)	-5 025	-4 585
I. Wpływy z tytułu składek netto	1 933	2 080
II. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji netto	-7 260	-6 089
III. Odszkodowania i świadczenia wypłacone	163	47
IV. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach	81	23
V. Podatek dochodowy zapłacony	0	0
VI. Pozostałe wpływy operacyjne	154	40
VII. Pozostałe wydatki operacyjne	14 290	12 770
B. Przepływy netto z działalności lokacyjnej (I-II+III-IV+V-VI+VII+VIII-IX+X+XI-XII)	-965	-22 511
I. Wpływ z likwidacji lokat terminowych	270 320	492 983
II. Wydatki na lokaty terminowe	266 124	499 666
III. Wpływy ze sprzedaży akcji i udziałów w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
IV. Wydatki na udziały i akcje w jednostkach zależnych i stowarzyszonych	0	0
V. Wpływy z pozostałych lokat	49 894	4 722
VI. Wydatki na pozostałe lokaty	53 116	17 444
VII. Odsetki otrzymane	989	595
VIII. Dywidendy otrzymane	0	0
IX. Wydatki na zakup wartości niematerialnych i prawnych oraz środków trwałych	2 894	4 051
X. Wpływy ze sprzedaży i likwidacji wartości niematerialnych i prawnych oraz środków trwałych	0	0
XI. Pozostałe wpływy lokacyjne	38	430
XII. Pozostałe wydatki lokacyjne	72	80
C. Przepływy netto z działalności finansowej (I-II+III+IV-V)	6 000	0
I. Wpływy z emisji akcji	6 000	0
II. Dywidendy wypłacone	0	0
III. Zapłacone odsetki od kredytów i pożyczek	0	0
IV. Pozostałe wpływy finansowe	6 000	0
V. Pozostałe wydatki finansowe	6 000	0
D. Nadwyżka/zmniejszenie środków pieniężnych (A+B+C)	10	-27 097
I. Środki pieniężne na początek roku obrotowego	314	28 826
II. Nie zrealizowane różnice kursowe na koniec roku obrotowego	-2	-1 415
III. Środki pieniężne na koniec roku obrotowego	322	314



Opinia biegłego rewidenta





Opinia biegłego rewidenta dla Akcjonariuszy Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. (zwanego dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2001 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 95.206 tys. zł;
- (b) techniczny rachunek ubezpieczeń za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. wykazujący ujemny wynik techniczny do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat w kwocie 21.662 tys. zł;
- (c) ogólny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. wykazujący stratę netto w kwocie 15.887 tys. zł;
- (d) sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. wykazujące zmniejszenie stanu środków pieniężnych netto o kwotę 340 tys. zł;
- (e) informację dodatkową

oraz załączone do sprawozdania:

- wykaz rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- zestawienie aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- wyliczenia marginesu wypłacalności;
- deklarację wypłacalności na dzień 31 grudnia 2001 r.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie opinii o sprawozdaniu finansowym na podstawie przeprowadzonego badania.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. Nr 121 poz. 591 z późniejszymi zmianami);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów i zapisów księgowych potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje finansowe zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.



Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie ze stosowanymi w sposób ciągły zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej ustawie;
- (b) jest zgodne co do formy i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz umową Spółki;
- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2001 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r.

W imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:

Andrzej J. Konopacki

Biegły Rewident

Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów
uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod numerem 144

Warszawa, 8 lutego 2002 r.

* Powyższa opinia została wydana dla sprawozdania finansowego Generali T.U. S.A. w rozumieniu Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, do wglądu w siedzibie Spółki.



Opinia biegłego rewidenta dla Akcjonariuszy Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. (zwanego dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2001 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 27.755 tys. zł;
- (b) techniczny rachunek ubezpieczeń za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. wykazujący ujemny wynik techniczny do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat w kwocie 7.954 tys. zł;
- (c) ogólny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. wykazujący stratę netto w kwocie 8.371 tys. zł;
- (d) sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. wykazujące zwiększenie stanu środków pieniężnych netto o kwotę 8 tys. zł;
- (e) informację dodatkową

oraz załączone do sprawozdania:

- wykaz rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- zestawienie aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- wyliczenia marginesu wypłacalności;
- deklarację wypłacalności na dzień 31 grudnia 2001 r.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie opinii o sprawozdaniu finansowym na podstawie przeprowadzonego badania.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. Nr 121 poz. 591 z późniejszymi zmianami);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów i zapisów księgowych potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje finansowe zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r. są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.



Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie ze stosowanymi w sposób ciągły zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej ustawie;
- (b) jest zgodne co do formy i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz umową Spółki;
- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2001 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2001 r.

W imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:

Andrzej J. Konopacki
Biegły Rewident
Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów
uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod numerem 144

Warszawa, 8 lutego 2002 r.

* Powyższa opinia została wydana dla sprawozdania finansowego Generali Życie T.U. S.A. w rozumieniu Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, do wglądu w siedzibie Spółki.



Spis adresów

Centrala: **Generali T.U. S.A.**
Generali Życie T.U. S.A.
ul. Postępu 15
02-676 Warszawa
tel. (0*22) 543 05 00
fax (0*22) 543 08 99

Oddziały: **Białystok** 15-044
ul. Piasta 16
tel. (0*85) 740 41 22

Bydgoszcz 85-130
ul. Grudziądzka 3
tel. (0*52) 348 80 39

Gorzów Wlkp. 66-400
ul. Składowa 11
tel. (0*95) 72 27 337

Katowice 40-061
ul. Andrzeja 19
tel. (0*32) 257 06 06

Kielce 25-363
ul. Wesola 51
tel. (0*41) 362 09 44

Kraków 30-549
ul. Traugutta 24/3
tel. (0*12) 423 52 80

Lublin 20-601
ul. Zana 41
tel. (0*81) 743 50 78

Łódź 90-432
Al. Kościuszki 71
tel. (0*42) 636 55 71

Olsztyn 10-455
ul. Wyszyńskiego 5B
tel. (0*89) 539 03 50-52

Opole 45-061
ul. Katowicka 65/2
tel. (0*77) 402 25 51

Poznań 60-311
ul. Grunwaldzka 64
tel. (0*61) 86 88 106

Rzeszów 35-064
ul. Matejki 8A
tel. (0*17) 853 48 71

Sopot 81-824
ul. Armii Krajowej 116 lok. 9
tel. (0*58) 550 08 97

Szczecin 70-470
Al. Wojska Polskiego 29/12
tel. (0*91) 432 20 30

Warszawa 02-676
ul. Postępu 15
tel. (0*22) 543 04 01

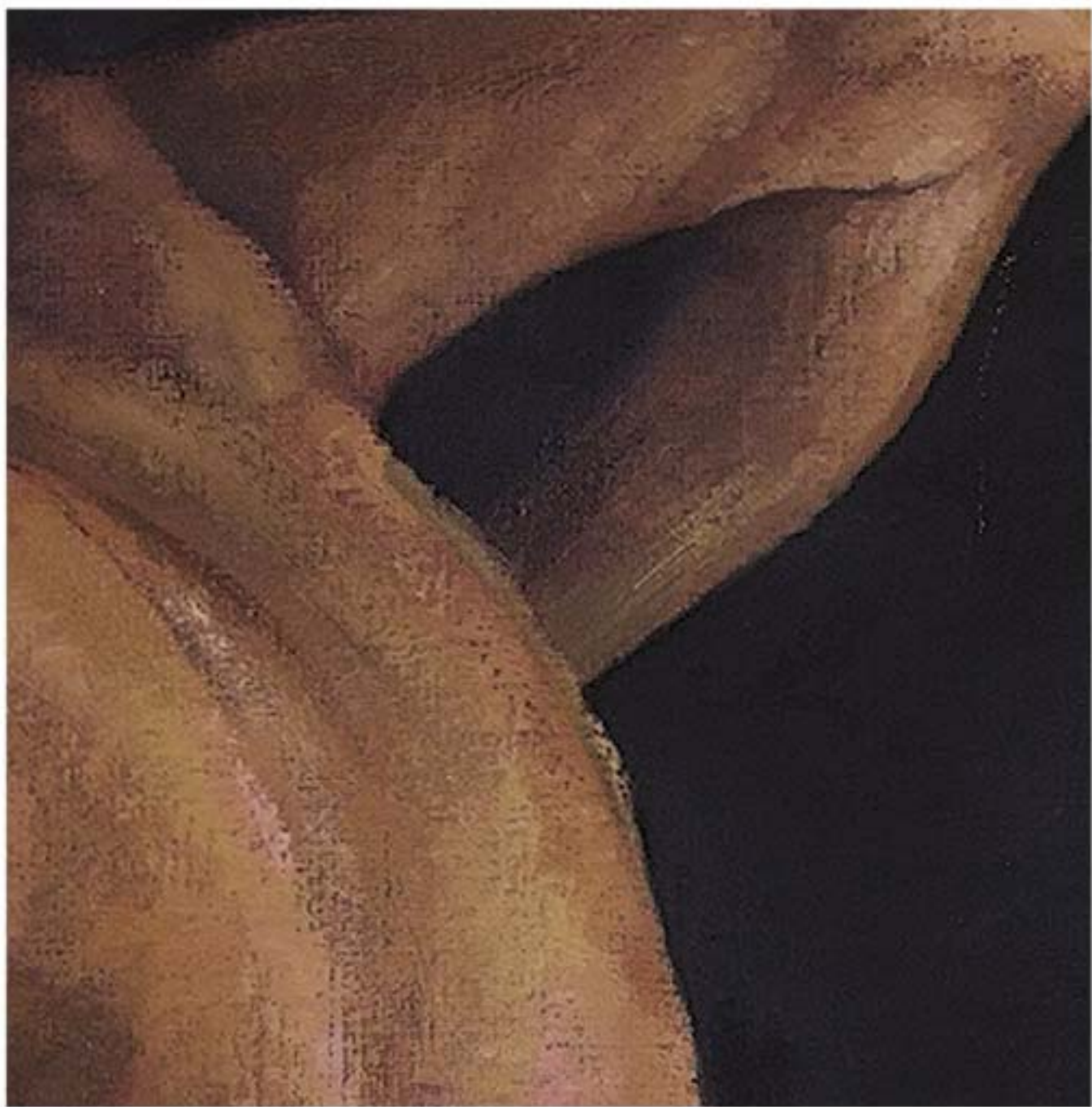
Wrocław 50-079
ul. Rуска 34
tel. (0*71) 334 47 31



Geschäftsbericht 2001

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.







Inhalt

Profil der Gesellschaft	42
Einleitung	44
Vorstand	45
Aufsichtsrat	45
Lagebericht	47
Generali Group	48
Lagebericht und Kommentar zum Jahresabschluss	50
Bericht des Aufsichtsrates	57
Generali T.U. S.A. – Jahresabschluss	59
Bilanz	60
Gewinn- und Verlustrechnung	62
Kapitalflussrechnung	64
Generali Życie T.U. S.A. – Jahresabschluss	65
Bilanz	66
Gewinn- und Verlustrechnung	68
Kapitalflussrechnung	70
Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers	71
Adressenverzeichnis	76



Profil der Gesellschaften

Firma: Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

Sitz: ul. Postępu 15
02-676 Warszawa

Aktienkapital: 25 Mio. PLN
Rücklagen: 20 Mio. PLN
Sonstige Rücklagen: 10 Mio. PLN
Aktionär: Generali Holding Vienna AG
Erteilung der Genehmigung: 5. Juli 1999
Tätigkeitsbereich: Alle Sparten aus Gruppe II*: sonstige Personen- und Vermögensversicherungen

*die im Anhang zum Versicherungsgesetz genannt werden

Mitarbeiterzahl: 386 (zum 31.12.2001)

Kennzahlen: in Tsd. PLN:

	2000	2001
Vorgeschriebene Prämie brutto	26 808	79 367
Vorgeschriebene Prämie netto	10 215	35 202
Versicherungstechnische Rückstellungen brutto	22 029	57 940
Versicherungstechnische Rückstellungen netto	8 486	26 640
Kapitalanlagen	19 759	56 150
Grundkapital	20 000	25 000
Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter	183	323

Firma: Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

Sitz: ul. Postępu 15
02-676 Warszawa

Aktienkapital: 21 Mio. PLN
Rücklagen: 5 Mio. PLN
Sonstige Rücklagen: 10 Mio. PLN
Aktionär: Generali Holding Vienna AG
Erteilung der Genehmigung: 5. Juli 1999
Tätigkeitsbereich: Alle Sparten aus Gruppe I*: Lebensversicherung

*die im Anhang zum Versicherungsgesetz genannt werden

Mitarbeiterzahl: 254 (zum 31.12.2001)

Kennzahlen: in Tsd. PLN:

	2000	2001
Vorgeschriebene Prämie brutto	3 238	4 486
Vorgeschriebene Prämie netto	1 601	2 234
Versicherungstechnische Rückstellungen brutto	1 794	3 195
Versicherungstechnische Rückstellungen netto	885	1 598
Kapitalanlagen	19 761	17 708
Grundkapital	20 000	21 000
Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter	130	228



“Unter den Flügeln des Löwen”

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.





Einleitung

Im Jahr 2001 vollendeten die Generali Gesellschaften Generali T.U. S.A. und Generali Życie T.U. S.A. ihr zweites volles Geschäftsjahr, welches wie das Jahr zuvor weiter von einem dynamischen Aufbau geprägt war. Insbesondere die Nichtlebensgesellschaft verzeichnete ein starkes Prämienwachstum.

Das wirtschaftliche Umfeld gestaltete sich auch im Jahr 2001 als schwierig. Der positiven Entwicklung der Inflation, welche innerhalb des Jahres von 8,5% auf 3,6% gesunken ist, stand eine Abschwächung der Inlandsnachfrage und auch der Direktinvestitionen gegenüber. Als Folge gab es eine deutliche Reduktion des Wachstums des Bruttoinlandsproduktes und eine Steigerung der Arbeitslosigkeit.

Diese Entwicklungen hatten auch ihre Auswirkungen auf den Versicherungsmarkt. So verzeichnete das Bruttobeitragsvolumen am Lebensversicherungsmarkt lediglich ein Wachstum von 11,11% und jenes des Nichtlebensversicherungsmarktes betrug nur 4,94%. Diese Entwicklung stellt damit eine Trendwende in der Wachstumsdynamik des Versicherungsmarktes dar.

Trotz dieser Tatsachen verzeichnete die Generali in Polen eine hohe Dynamik im Prämienwachstum. Die Nichtlebensgesellschaft konnte ihre Prämie mit beinahe 80 Mio. PLN mehr als verdoppeln und betreute damit rund 85.000 Kunden. Damit konnte Generali T.U. S.A. an die 15. Position auf dem Nichtlebensmarkt vorrücken.

Die Lebensgesellschaft konnte nicht an die Dynamik der Nichtlebensgesellschaft anschließen. Es gelang ihr aber die Produktpalette um das Unit-linked Produkt zu erweitern. Letzteres ist uns in intensiver Zusammenarbeit mit unseren Kollegen in Österreich und Holland gelungen, sodaß wir unseren Kunden heute ein sehr modernes für die unterschiedlichen Bedürfnisse maßgeschneidertes Produkt anbieten können.

Auch im Jahr 2001 war neben dem weiteren Aufbau sämtlicher Geschäftsprozesse der Schwerpunkt unserer Arbeit der Ausbau der Vertriebswege und hier insbesondere des eigenen Außendienstes. In diesem Bereich achten wir bei dem weiteren Aufbau von Filialen in größeren Bezirksstätten Polens streng auf entsprechende Produktivitätskennziffern. Jedenfalls ist der Aufbau des eigenen Vertriebsnetzwerkes bei weitem noch nicht abgeschlossen.

In der Zentrale haben wir im letzten Jahr den Aufbau des Mitarbeiterstandes komplettiert. Dies bedeutet, daß ein weiteres Personalwachstum fast ausschließlich in den dezentralen Bereichen und dort produktionsabhängig geplant ist. Mit unserer jungen Mitarbeiterschaft halten wir an dem Ziel der "Kommunikations-" und "Prozeßführerschaft" natürlich weiterhin fest. Die sekundären Geschäftsprozesse sind in ihrem Kern fertig ausgebaut und stabil.

Im laufenden Geschäftsjahr setzen wir unsere in den vergangenen Jahren erfolgreiche Aufbauarbeit fort. Wir sind überzeugt, mit der von uns gewählten Strategie den Wert der Generali in Polen weiter nachhaltig zu erhöhen. Der Vorstand dankt daher an dieser Stelle den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, welche durch ihren großen Einsatz besonders zum Aufbau dieser Werte beigetragen haben. Unseren Kundinnen und Kunden sowie unseren Aktionären danken wir für das entgegengebrachte Interesse und Vertrauen.

Der Vorstand



Vorstand

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.



Vorstandsmitglieder: (von links) Mag. Bogusław Piechula, Dr. Harald Mayer-Rönne, Dr. Christof Müller, Mag. Grzegorz Brenda

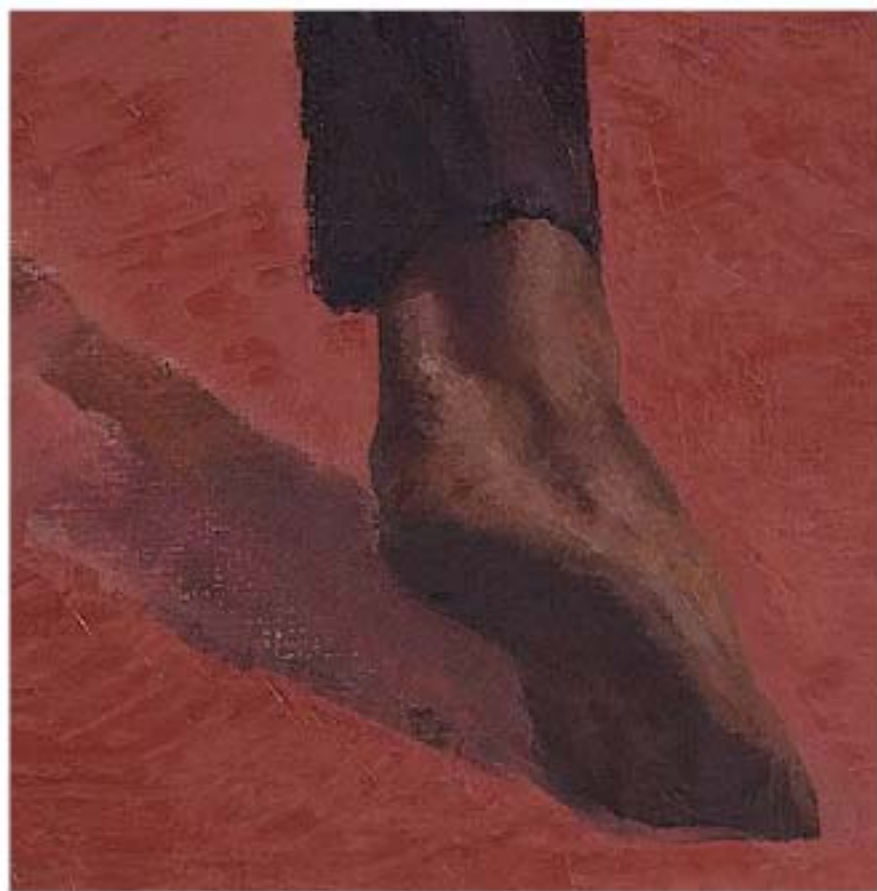
Vorsitzender: Dr. Harald Mayer-Rönne
Mitglieder: Dr. Christof Müller
Mag. Bogusław Piechula
Mag. Grzegorz Brenda

Aufsichtsrat

Vorsitzender: Dr. Dietrich Karner
Mitglieder: Werner Moertel*
DBw. Walter Steidl
Dr. Ferrante Lucchesi-Palli
Lorenzo Kravina**

*Kraft des Beschlusses der Aktionärshauptversammlung der Generali T.U. S.A. und Generali Życie T.U. S.A. vom 23. März 2001

**Kraft des Beschlusses der Aktionärshauptversammlung der Generali T.U. S.A. und Generali Życie T.U. S.A. vom 24. Oktober 2001





Lagebericht

Generali T.U. S.A.
Generali Życie T.U. S.A.





Generali Group

Die Generali Vienna Group in Mittel-Ost-Europa

Die Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. und Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. sind Tochtergesellschaften der Generali Holding Vienna AG, Wien, und zählen somit zur Generali Vienna Group. Unter dem Dach der börsennotierten Generali Holding Vienna AG wurde eine zentraleuropäische Versicherungsgruppe mit elf Versicherungsunternehmen sowie mehreren Finanz- und Servicegesellschaften in Österreich, Ungarn, Tschechien, Slowenien, in der Slowakei, Polen und Rumänien gebildet.

In diesen Ländern erzielte die Generali Vienna Group im Jahr 2001 ein Prämienwachstum um 7,9% auf 2,5 Milliarden Euro. Die Lebensversicherung wuchs mit einem Plus von 8,0% auf 757 Millionen Euro. In den Nicht-Lebensparten betrug der Zuwachs 9,2% auf 1,6 Mrd. Euro.

Generali Vienna Group

	1999	2000	2001
Prämien (Mio. Euro)	2 193	2 325	2 508
Kapitalanlagen (Mio. Euro)	7 797	7 909	7 847
Mitarbeiter	11 426	11 307	11 032*

*30.09.2001

Die hohen Wachstumsraten in den jungen Märkten Mittel-Ost-Europas bestätigen die strategische Ausrichtung der Generali Vienna Group: Während die Wachstumsrate im Stamm-Markt Österreich 5,5% betrug, konnten die Gesellschaften in den jungen Märkten um 26,8% zulegen. Dadurch hat sich auch deren Anteil am gesamten Prämienaufkommen der Gruppe von 15% im Jahr 2000 auf bereits 18% im Berichtsjahr erhöht.

Mit Abstand wichtigster Markt der Gruppe war freilich auch im Jahr 2001 Österreich, wo die Neupositionierung als "Care-Versicherung" in Angriff genommen wurde. Das direkte Prämienaufkommen – also ohne Rückversicherung – belief sich in Österreich auf 1,9 Mrd. Euro. In den Nichtleben-Sparten erhöhte sich das Prämienaufkommen der Generali Versicherung AG, Interunfall Versicherung AG und Europäischen Reiseversicherung AG um 4,5%; in der Lebensversicherung betrug die Wachstumsrate sogar 7,5%.

In Ungarn wuchsen die Generali-Providencia und der Reiseversicherer Europai um 17,6% auf 297,3 Mio. Euro. Damit hat die Gruppe ihren zweiten Markt in Ungarn weiter ausgebaut.

Hohe Zuwachsraten erzielten auch die Gesellschaften in den anderen Märkten:

- Tschechien - plus 32,1% auf 65,7 Mio. Euro;
- Slowakei - plus 98,3% auf 8,7 Mio. Euro;
- Slowenien - plus 32,2% auf 12,8 Mio. Euro;
- Rumänien - plus 71,5% auf 12,2 Mio. Euro;
- Polen - plus 207,7% auf 24,0 Mio. Euro.



Die konsolidierten Kapitalanlagen der Generali Vienna Group erreichten per 31. Dezember 2001 eine Größenordnung von 7,8 Mrd. Euro.

Die weltweite Generali Group

Die Generali Vienna Group ist ein Teil der weltweiten Generali Group, deren Headoffice sich seit der Gründung 1831 in Triest befindet. Die Generali Group ist einer der bedeutendsten internationalen Versicherungskonzerne. Zu ihr zählen 113 Versicherungsgesellschaften auf allen fünf Kontinenten, 55 Holding- und Finanzunternehmen sowie 8 Immobilienfirmen.

Das Prämienaufkommen der Generali Group stieg im Jahr 2001 weltweit um 4,7% auf 45 Mrd. Euro.

Die Generali ist Europas drittgrößte Versicherungsgruppe. Hinsichtlich der Marktanteile in der Lebensversicherung ist die Generali Group die Nummer 2 in Europa, ebenso in den Nicht-Lebenssparten. Durch bedeutende Akquisitionen von Versicherungs- und Finanzdienstleistungsunternehmen baut die Generali Group ihre Marktposition weltweit konsequent aus.

Insgesamt sind rund 60.000 Mitarbeiter bei Gesellschaften der Generali Group beschäftigt.



Lagebericht und Kommentar zum Jahresabschluss 2001

Volkswirtschaft

Im Jahr 2001 machte Polen weitere Schritte in Richtung marktwirtschaftlicher Reformen und Integration in die Europäische Union. Für die polnische Volkswirtschaft allerdings war die Periode weniger erfolgreich als die vorhergehenden Jahre. Die Wachstumsrate des Bruttoinlandsprodukts betrug 1,1%. Diese Entwicklung ist auf die Abschwächung der inländischen Nachfrage, insbesondere auf den Rückgang der Investitionen, zurückzuführen, die vor allem aus der restriktiven Geldpolitik des Vorjahres resultiert. Da sich die Konjunktur innerhalb der Europäischen Union ebenfalls verschlechtert hatte, konnten Exporte die niedrigere Nachfrage nicht völlig kompensieren. Die Fähigkeit der Volkswirtschaft, auf diese Nachfrageschocks zu reagieren, wurde auch durch die mehrjährige Vernachlässigung der Bereiche Entmonopolisierung und Restrukturierung sowie von Reformen des Arbeitsmarktes und des öffentlichen Sektors beeinträchtigt.

Die Inflation sank innerhalb des Jahres von 8,5% auf 3,6%. Der Grund dafür liegt in der Abschwächung der inländischen Nachfrage sowie in niedrigen Benzin- und Lebensmittelpreisen. Der Rat für Geldpolitik reagierte auf den Rückgang der Inflation, indem er den Leitzinssatz von 19% auf 11,5% herabsetzte. Weitere Zinsreduktionen wurden durch die Verschlechterung der Situation der Staatsfinanzen verhindert. Das Defizit des öffentlichen Sektors im Jahr 2001 wurde auf 6% des BIP geschätzt.

Erwartungen, dass Zinsen gesenkt werden und die Preise von Staatsanleihen steigen, waren die Hauptursache für den Zufluss der ausländischen Portefeuilleinvestitionen und die Aufwertung der lokalen Währung. Investitionen in festverzinsliche Wertpapiere waren 2001 sehr profitabel. Im Gegensatz dazu war die Konjunktur auf dem Aktienmarkt schlecht – der Warschauer Börsenindex (WIG) fiel im Laufe des Jahres um 22,5%.

Die schlechte Konjunktur führte zum Anstieg der Arbeitslosenquote von 15% auf 17,4%. Sowohl die schwierige Situation auf dem Arbeitsmarkt als auch die Unsicherheit über die weitere wirtschaftliche Entwicklung trugen dazu bei, dass die bisher regierenden Parteien (AWS, UW), gegenüber jenen Parteien, die Arbeitslosigkeitsbekämpfung und Steuerung der gesamtwirtschaftlichen Nachfrage als ihre Prioritäten nannten, bei den Parlamentswahlen im Herbst dramatisch an Stimmen verloren und nicht mehr im Parlament vertreten sind.

Versicherungswirtschaft

Nachdem der Versicherungsmarkt in den letzten 10 Jahren von einem kontinuierlichen Wachstum gekennzeichnet war, trat im Jahr 2001 erstmals eine "Trendwende" ein – per 4. Quartal 2001 wuchs das Bruttobeitragsvolumen im Vergleich zum Vorjahr um lediglich 7,41% (um 11,11% im Lebensbereich und um 4,94% im Nichtlebensbereich), was auf ein sukzessives Sinken der Dynamik des Bruttobeitragsvolumens zurückzuführen ist.

Am 31. Dezember 2001 waren 70 Versicherungsgesellschaften und 2 Niederlassungen von ausländischen Gesellschaften in Besitz einer Lizenz für den polnischen Markt: 36 im Lebensbereich und 36 im Nichtlebensbereich.



Der polnische Versicherungsmarkt ist weiterhin stark konzentriert – der Anteil der fünf größten Versicherungsgesellschaften am gesamten Bruttobeitragsvolumen belief sich zum 4. Quartal 2001 auf 74,39% (allein 54,66% für die Gesellschaften der PZU-Gruppe).

Im Bereich Leben besteht eine überwiegende Verkaufsaktivität bei den Produkten klassische Lebensversicherung (49,70%), fondsgebundene Lebensversicherung (32,24%) und Unfall- und Krankenversicherung (16,81%). Der Versicherungsmarkt Nicht-Leben wird von Kfz-Versicherungen dominiert – Haftpflicht und Kasko bilden zusammen 67,77% des Portefeuilles. Hervorzuheben ist das anhaltend große Interesse ausländischer Investoren an polnischen Versicherungsgesellschaften. Die Transaktionen im Finanz- und Versicherungssektor bildeten 2001 ca. 40% aller ausländischen Investitionen, die in Polen durchgeführt wurden. Der Anteil ausländischen Kapitals am Grundkapital der Versicherungsgesellschaften belief sich per 4. Quartal 2001 auf 67,79% bzw. 2 542,63 Mio. PLN.

Im November 2001 wurde eine Novelle zur Einkommensteuer verabschiedet, die eine Pauschalsteuer in der Höhe von 20% auf alle Kapitalerträge, darunter auch auf Erträge aus Kapitalfonds, die mit der Versicherungstätigkeit verbunden sind, festlegt. Diese Novelle wird zweifellos einen wesentlichen Einfluss auf den polnischen Versicherungsmarkt nehmen.

Bruttobeitragsvolumen (Gesamtmarkt) 1991-2000

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Bruttobeitragsvolumen (in Mio. PLN)	1 483,19	2 094,67	3 095,67	4 146,71	5 583,31	8 207,27	12 309,76	15 588,80	18 487,65	20 835,14	22 380,66
Wachstum (in %) im Vergleich zum Vorjahr	x	141%	148%	134%	135%	147%	150%	127%	119%	113%	107%

Quelle: Polnische Versicherungsaufsichtsbehörde

Geschäftsverlauf der Gesellschaften

Im Jahr 2001 stand wie im Jahr 2000 der weitere Auf- und Ausbau unseres Vertriebssystems im Vordergrund, wobei die Generali mittlerweile in allen 16 Wojewodschaften Polens präsent ist. Dezentral ist eine flächendeckende Schadensbegutachtung gewährleistet, im Assistancebereich arbeiten wir erfolgreich mit Europ Assistance zusammen. Die nächsten Schritte zum Erreichen eines flächendeckenden Vertriebsnetzes stellen die Gründung von Filialen und Agenturen dar. Zur Zeit haben wir 5 Filialen gegründet, wobei der weitere Ausbau einem klaren Vertriebskonzept folgend allein von den Produktivitätsergebnissen in den betroffenen Regionen abhängt.

Das Wachstum der Nicht-Lebensgesellschaft verlief 2001 zufriedenstellend, in der Lebensgesellschaft auch aufgrund der 2001 generell schwierigen Marktbedingungen im Bereich Leben unter unseren Erwartungen. Wobei hier die Entwicklung unseres Unit-linked Produktes besonders hervorzuheben ist. Dieses Produkt komplettiert seit Sommer 2001 die Produktpalette für den individuellen Kunden. Für das Gruppengeschäft arbeiten wir auf Basis individueller Produkterstellung.



Versicherungstechnisches Geschäft

Generali T.U. S.A. 2001 verzeichnete die Gesellschaft mit einer gebuchten Prämie von 79,4 Mio. PLN hohe Dynamik des Zuwachses der vorgeschriebenen Prämie. Mit dieser gegenüber dem Jahr 2000 beinahe Verdreifachung der Prämie erzielte die Generali Nichtleben im Vergleich zu den Ergebnissen des polnischen Marktes somit überdurchschnittliche Zuwächse. Die verdiente Prämie betrug 58,7 Mio. PLN. Aufgrund unserer Kooperationen mit Volkswagen und Toyota nimmt die KFZ-Kasko Sparte mit 39% den größten Anteil ein, gefolgt von der KFZ-Haftpflichtsparte mit 30% und den industriellen Risiken mit 24%.

Der Gesamtschadenssatz beträgt unter vorsichtiger Reservierung im Nichtleben 63% und liegt damit deutlich unter dem Wert des Vorjahres und ist insbesondere unter Berücksichtigung des hohen KFZ -Anteiles positiv hervorstreichen. Der Provisionskostensatz liegt mit 15,5% ebenfalls im positiven Bereich für eine in Aufbau befindliche Gesellschaft.

Generali Życie T.U. S.A. Für die Lebensgesellschaft beträgt die gesamte gebuchte Prämie rund 4,5 Mio. PLN. Damit zeigt die Generali Życie T.U. S.A. weiterhin eine geringere Dynamik als die Nichtlebensgesellschaft. Hauptursachen liegen in einer geringen Marktdynamik, dem Fehlen eines Unit-linked Produktes im ersten Halbjahr und in einer noch zu geringen Lebensproduktivität des eigenen Außendienstes.

In der Mitte des Jahres wurde ein kombiniertes Universal Life/Unit-Linked Produkt am Markt eingeführt. Hervorzuheben ist zudem die deutliche Verbesserung der Stornosituation im ersten Jahr nach Abschluss der Lebensversicherung. Dies gelang einerseits durch Systemänderungen und andererseits durch deutliche Qualitätsverbesserungen im eigenen Außendienst.

Geschäftsverlauf

Die Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb waren auch 2001 geprägt vom weiteren Ausbau der Verwaltungsstrukturen und insbesondere auch der Ausweitung des eigenen Vertriebes. So sind wir bereits in allen Hauptstädten der 16 Wojewodschaften mit eigenen Standorten vertreten und bauen auch die Filialen und Agenturen in den Regionen weiter aus. Insgesamt konnten wir eine deutlich bessere combined ratio als geplant erreichen, da sowohl Schadensatz wie auch Kostensatz besser als der entsprechende Planwert sind. Die Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb betragen im Betrachtungszeitraum für die Generali T.U. S.A. 25,9 Mio. PLN und für die Generali Życie T.U. S.A. 8,8 Mio. PLN, wobei die Aufwendungen für den Versicherungsabschluss bei der Nichtlebensgesellschaft 13,5 Mio. PLN und bei der Lebensgesellschaft 2 Mio. PLN erreichten.



Spartenüberblick

Generali T.U. S.A.

Personenversicherungen

Unfallversicherung Die modifizierte Version der Unfallversicherung wird seit Juli 2001 verkauft. Diese Versicherung ist sowohl für individuelle als auch institutionelle Kunden bestimmt. Die einzelnen Varianten unterscheiden sich durch den Versicherungsumfang und insbesondere durch die Art der Leistung, die im Fall von Dauerinvalidität ausbezahlt wird. Die Unfallversicherung für Gruppenkunden wird mit der Option "dread disease" angeboten.

Reiseversicherung Im Sommer 2001 wurde ein modifiziertes Produkt mit umfassendem Reiseversicherungsschutz für Versicherungsnehmer, die ins Ausland reisen, eingeführt. Gegenstand der Versicherung sind etwaige ärztliche Behandlungskosten, Reiseassistance, Reisegepäckversicherung sowie Haftpflicht des Versicherten und eine Unfallversicherung. Als Zusatzoption kann eine Stornoversicherung abgeschlossen werden.

Kfz-Versicherung

Im Jahr 2001 hat die Generali T.U. S.A. ihr Angebot um zwei neue Produkte im Bereich der freiwilligen Versicherung erweitert. Im März wurde Generali Assistance – Lew Pomocnik eingeführt, bei dessen Schadenabwicklung eine Kooperation mit Europ Assistance erfolgt.

Mit dem Verkauf des auf dem polnischen Markt neuartigen Produkts "Verkehrsrechtsschutzes – Lew Adwokat" wurde im Juni begonnen.

Kfz-Haftpflichtversicherung Bisher geltende Tarife für Kfz-Haftpflichtversicherungen im Inland sind in Anlehnung an Faktoren wie Alter des Fahrzeugbesitzers, Ausstellungsdatum des Führerscheins, Baujahr des Fahrzeuges und Rechtspersönlichkeit des Versicherten modifiziert worden.

Für übrige Fahrzeuge, von Personenkraftwagen abgesehen, wurden Standardtarifsätze eingeführt.

Zusätzlich bieten wir Kfz-Assistance-Versicherung an, die an individuelle Kundenbedürfnisse angepaßt wurde. Drei Varianten dieses Produkts stehen dem Versicherungsnehmer zur Auswahl, wobei sich der Leistungsumfang über informative, technische, organisatorische und medizinische Hilfe sowie auf dem polnischen Markt neuartige Leistungen erstreckt.

Verkehrsrechtsschutz Im Bereich des Verkehrsrechtsschutzes bietet Generali seinen Kunden Fahrzeugrechtsschutz und Lenkerrechtsschutz an. Diese beiden Produkte sichern dem Versicherungsnehmer Vertretung seiner juristischen Interessen zu und garantieren die Deckung der damit verbundenen Kosten.

Zusätzliche Versicherungsprogramme Im März 2001 wurde das Kfz-Versicherungsportfolio der Generali T.U. S.A. um zwei Versicherungsprogramme erweitert. Mit T.U. Allianz Polska S.A. und Volkswagen Ubezpieczenia Sp. z o.o. wurde eine Vereinbarung über ein Kfz-Versicherungspaket für Kunden der Handelskette Volkswagen und Audi



unterzeichnet. Der Anteil der Generali an den Prämien bzw. ausgezahlten Entschädigungen beträgt laut Poolingvertrag 30%. In Kooperation mit dem Vermittler Auto-Asekuracja Sp. z o.o. (Gras – Savoye Gruppe) wurde mit dem Verkauf unserer Kfz-Versicherungen in den Autosalons der Toyota Motor Poland Händler begonnen.

Sachversicherung Breite

Die Produktpalette der Sachversicherung umfasst eine Haushalt- und Eigenheimversicherung, Privathaftpflichtversicherung und Gebäude- und Bautenversicherung

Haushalt- und Eigenheimversicherung Das Basisprodukt deckt die Basisrisiken der Haushalt- und Eigenheimversicherung (Feuer- und andere Elementarrisiken, Einbruch/Diebstahl- sowie eine Privathaftpflicht und eine Glasbruchversicherung) ab. Ein Versicherungsprodukt für Ferienhäuser ist in Vorbereitung.

Privathaftpflichtversicherung Die Privathaftpflichtversicherung umfasst Ansprüche von dritten Personen, die sich aus Sach- und Personenschäden aufgrund von Ereignissen im Privatleben ergeben. Zusätzliche Optionen können erworben werden.

Gebäude- und Bautenversicherung Die Gebäude- und Bautenversicherung ist seit April 2001 im Verkauf eingeführt. Das Produkt umfasst Feuer- und andere Elementarrisiken sowie eine Einbruch/Diebstahlversicherung. Im Rahmen der Allgemeinen Versicherungsbedingungen besteht die Möglichkeit, den Versicherungsschutz auf Mehrfamilienhäuser zu erweitern. Eine Versicherung für Gebäuden und Bauten im Bau kann im Rahmen von Sonderbedingungen abgeschlossen werden.

Individualsparten

Haftpflichtversicherung Von allen Versicherungsgruppen reagierte die Haftpflichtsparte am stärksten auf die Gesetzesänderungen aus dem Jahr 2000 und 2001. Im Zuge zahlreicher Maßnahmen zur Anpassung polnischer Gesetze an die Gesetze der Europäischen Union wurde besonderes Augenmerk auf Haftpflichtversicherungen gerichtet. Sowohl diese Gesetzesänderungen als auch EU-Richtlinien bezüglich Verbraucherschutz trugen zur Steigerung des Interesses an der Allgemeinen Haftpflichtversicherung, insbesondere Produkthaftpflicht, bei. Globalisierung und Tätigkeit der international tätigen Bauunternehmen haben die Nachfrage an Produkten, die für den Bauprozess in jeder einzelnen seiner Phasen (vom Projekt bis hin zur Fertigstellung) eine Deckung anbieten, forciert. Das Inkrafttreten der Novelle zum Gesetzbuch für Handelsgesellschaften, insbesondere im Bereich der Führungskräftehaftung, begründet das zunehmende Interesse an der Vermögensschadenhaftpflicht für Organe juristischer Personen (D&O).

Feuerversicherung und technische Versicherung Infolge der Terroranschläge vom 11. September 2001 in den USA unterlag der Versicherungsmarkt im Sachbereich starken Veränderungen. Aus diesen Ereignissen resultierende Verluste der Versicherungsgesellschaften haben zu Preisanhebungen von Direkt- und Rückversicherern bei gleichzeitiger Reduktion der Zeichnungskapazitäten geführt. Im Jahr 2001 herrschte auf dem polnischen Versicherungsmarkt eine



Stagnation, die auf die allgemein schwierige wirtschaftliche Situation zurückzuführen ist. Daraus resultierend hat sich ferner eine Tendenz zur weiteren Preissenkung abgezeichnet. Trotz dieser ungünstigen Marktbedingungen haben sich die Sparten Feuerversicherung und technische Versicherung dynamisch entwickelt – der Prämienzuwachs belief sich auf fast 50% bei positivem Schadenverlauf. Versicherungen aus dieser Gruppe werden vor allem mittelgroßen Produktions- und Dienstleistungsunternehmen angeboten. Unsere umfassende Leistungspalette ermöglicht es uns, maßgeschneiderte Versicherungspakete, welche auf Besonderheiten einzelner Branchen eingehen, anzubieten.

Generali Życie T.U. S.A.

Lebensversicherung

Im Jahr 2001 hat Generali Życie T.U. S.A. ihren Kunden folgende Lebensversicherungen angeboten: Kapitalversicherung, Kinderversicherung, Kinderversicherung – JuniorZukunftsConto, Kapitalversicherung mit Teilauszahlungen, Risikolebensversicherung

Fondsgebundene Lebensversicherung

Im Juli 2001 wurde unsere Produktpalette für individuelle Kunden durch Einführung der fondsgebundenen Universal Life Versicherung komplettiert. Dieses Produkt verbindet sowohl Schutz- als auch Investitionselemente. Die Universalität dieser Lebensversicherung bezieht sich auf:

- Versicherungsumfang und Niveau des Versicherungsschutzes – Generali bietet 4 Varianten an, bei denen im Todesfall der versicherten Person unterschiedliche Leistungen ausbezahlt werden,
- Möglichkeit zur Anlegung der Prämien in Investmentfonds differenzierter Risikoklassen.

Mit der Entwicklung folgender Lebensversicherungen für institutionelle Kunden wurde Ende letzten Jahres begonnen: Gruppenlebensversicherung mit zusätzlichen Familien- und Krankenoptionen und Gruppenkrankenversicherung.

Kapitalanlagen und Finanzerträge

In unserer Anlagenpolitik verfolgen wir folgende Ziele: marktkonforme Rentabilität, größtmögliche Sicherheit und ausreichende Liquiditätsreserven. In diesem Gebiet arbeiten wir nur mit erstklassigen Banken zusammen.

Die Anlagenstruktur nach Währung gestaltet sich Ende 2001 folgendermaßen:

- Generali T.U. S.A.: 22,1% in Fremdwährung (EUR/USD), die restlichen 77,9% in PLN,
- Generali Życie T.U. S.A.: 47,5% in Fremdwährung (EUR), die restlichen 52,5% in PLN.

Die Anlagenstruktur nach Art gestaltet sich Ende 2001 folgendermaßen:

- Generali T.U. S.A.: staatliche Wertpapiere 70,6%, Bankguthaben 15,6%, Investmentfonds 6,9%, Anleihen der Unternehmen 6,7%, Aktien 0,2%,
- Generali Życie T.U. S.A.: staatliche Wertpapiere 62%, Investmentfonds 22,4%, Bankguthaben 14,9%, Aktien 0,7%.



Starken Einfluss auf unsere Finanzerträge im Jahre 2001 hat die PLN-Aufwertung gegenüber dem Euro sowie der Anstieg der Preise der Staatsanleihen als Folge der Leitzinssenkungen gehabt.

Jahresergebnis und Ausblick

Zusammenfassend können wir feststellen, dass sich die Gesellschaften der Generali in Polen trotz der schwierigen Rahmenbedingungen ordnungsgemäß entwickeln. Auch das Jahr 2001 war geprägt von Investitionen in praktisch allen Bereichen unserer Tätigkeit, wobei der Ausbau der dezentralen Vertriebsstrukturen und die Entwicklung des Unit-linked/Universal Life Produktes inklusive der Einrichtung der dafür notwendigen IT-Plattform besondere Schwerpunkte bildeten. Vor diesem Hintergrund sind die Ergebnisse der Gesellschaften zu interpretieren. Sowohl das Ergebnis der Nichtlebensgesellschaft von -15,9 Mio. PLN als auch jenes der Lebensgesellschaft von -8,4 Mio. PLN liegt im Rahmen unseres Gesamtgeschäftsplanes für den Aufbau unserer Gesellschaften in Polen. Mit dem Break-even rechnen wir nicht vor 2005.

Für das Jahr 2002 rechnen die Wirtschaftsforscher mit einer weiterhin stabilen wenn auch im Wachstum abgeschwächten Entwicklung der Wirtschaft Polens. Die Prognosen gehen von einem weiteren Wachstum des BIP in der Höhe von 0,9% und von einer weiterhin einstelligen Inflationsrate aus. Polens Wirtschaftskurs wird weiterhin geprägt sein von dem Streben nach Geldwertstabilität und konsequenter Annäherung an die EU mit dem Ziel einer Integration in dem Jahr 2004. Generell werden sich die Rahmenbedingungen 2002 weiter als schwierig darstellen.

In Anbetracht dieser Wirtschaftsentwicklung sind die Planungseckwerte für 2002 für uns ebenso herausfordernd wie realistisch. Die Erfüllung des Planes wird für die Generali Polen einen weiteren wesentlichen Entwicklungsschritt bedeuten. Die Ergebnisse des Geschäftsverlaufes in den ersten Wochen des laufenden Jahres spiegeln naturgemäß nur Trends wider, bestätigen aber die weiter progressive Entwicklung unserer Gesellschaften. Auch sind im bisherigen Geschäftsverlauf keine Vorgänge eingetreten, welche das geplante Jahresergebnis nachhaltig negativ beeinflussen könnten.

An dieser Stelle möchten wir allen unseren Geschäftsfreunden und Vertriebspartnern für das Vertrauen in die Generali Gesellschaften danken. Besonderer Dank gilt abschließend unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, welche mit großem Einsatz die weitere Entwicklung unserer Gesellschaften vorangetrieben haben. Wir sind überzeugt, durch die im Betrachtungszeitraum gesetzten Maßnahmen und Projekte die Grundlage für eine weitere positive Entwicklung der Generali in Polen gelegt zu haben und mit unserem Wirken nachhaltige Erfolgspotenziale in Polen und für die Gruppe zu schaffen.

Warschau, im März 2002

Der Vorstand



Bericht des Aufsichtsrates

Der Aufsichtsrat hat während des Geschäftsjahres die ihm nach Gesetz und Satzung obliegenden Aufgaben wahrgenommen und sich in Sitzungen und Besprechungen mit dem Vorstand regelmäßig über den Geschäftsverlauf sowie über die Lage der Gesellschaften informiert und die Geschäftsführung des Vorstandes überwacht.

PricewaterhouseCoopers GmbH hat den vorliegenden Jahresabschluss mit dem Lagebericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2001 geprüft und nach dem abschließenden Ergebnis der Prüfung bestätigt, daß sie den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. Vom Prüfungsergebnis hat der Aufsichtsrat zustimmend Kenntnis genommen.

Der Aufsichtsrat hat den vom Vorstand aufgestellten Jahresabschluss, den Lagebericht und den Vorschlag über die Verlustdeckung geprüft und erhebt nach dem abschließenden Ergebnis seiner Prüfung keine Einwendungen. Der Aufsichtsrat schlägt der Hauptversammlung vor, den Jahresabschluss zu genehmigen.

Dem Vorschlag des Vorstandes über die Deckung der Verluste schließt sich der Aufsichtsrat an und beantragt eine Beschlussfassung der Hauptversammlung in diesem Sinne.

Warschau, im März 2002

Für den Aufsichtsrat:
Dr. Dietrich Karner
Vorsitzender



Antoni Starowieyski: "Mężczyzna z kijem", olej na płótnie, własność Gallerii Generali
Antoni Starowieyski: "Der Mann mit dem Stock", Ölbild, Eigentum von Generali Galerie



Jahresabschluss*

Generali T.U. S.A.

*Ausgewählte Finanzangaben

**Bilanz**

Aktiva	Stand zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	Stand zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
A. Immaterielle und rechtliche Werte	1 896	1 562
1. Kosten der Organisation der Gründung oder späterer Erweiterung der Aktiengesellschaft	0	0
2. Firmenwert	0	0
3. Andere immaterielle und rechtliche Werte	1 896	1 562
4. Anzahlungen auf immaterielle und rechtliche Werte	0	0
B. Kapitalanlagen	56 150	19 759
I. Immobilien	0	0
1. Eigene Grundstücke	0	0
2. Gebäuden und Bauten	0	0
3. Bauinvestitionen und Anzahlungen auf diese Investitionen	0	0
II. Kapitalanlagen in abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
1. Aktien und Anteile an abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
2. Ausleihungen an abhängige und assoziierte Unternehmen sowie emittierte Wertpapiere	0	0
3. Sonstige Anteile und Aktien	0	0
4. Ausleihungen für Unternehmen, an denen das Versicherungsunternehmen Anteile und Aktien hält, sowie schuldrechtliche Wertpapiere dieser Unternehmen	0	0
III. Andere Kapitalanlagen	56 150	19 759
1. Aktien, Anteile, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere sowie Investmentanteile	4 006	4 990
2. Schuldrechtliche und andere festverzinsliche Wertpapiere	43 404	7 934
3. Anteile an gemeinsamen Kapitalanlagevorhaben	0	0
4. Hypothekendarlehen	0	0
5. Sonstige Darlehen	0	0
6. Termineinlagen bei Kreditinstitutionen	8 740	6 835
7. Sonstige Kapitalanlagen	0	0
IV. Depotforderungen gegenüber Zedenten	0	0
C. Kapitalanlagen bei Lebensversicherungsfonds auf Rechnung und Risiko des Versicherungsnehmers	0	0
D. Forderungen und Ansprüche	30 206	16 058
I. Forderungen aus Direktversicherungen	13 556	6 675
1. Forderungen an Versicherungsnehmer	12 933	6 095
2. Forderungen an Versicherungsvertreter	295	374
3. Andere Forderungen	328	206
II. Forderungen aus Rückversicherungen	14 943	8 719
III. Sonstige Forderungen und Ansprüche	1 707	664
1. Forderungen gegen den Staatshaushalt	29	29
2. Sonstige Forderungen und Ansprüche	1 678	635
E. Andere Vermögensgegenstände	6 841	6 380
I. Sachanlagevermögen	6 342	5 541
1. Technische Anlagen, Maschinen, Transportmittel und sonstige Sachanlagen	4 592	3 167
2. Sonstige Investitionen	1 385	1 947
3. Anzahlungen auf Investitionen	0	0
4. Vorräte	365	427
II. Liquide Mittel	499	839
1. Kassenbestand	44	32
2. Bankguthaben	455	807
3. Andere liquide Mittel (Wechsel, fremde Schecks u.ä.)	0	0
III. Eigene Aktien zum Verkauf	0	0
IV. Sonstige Vermögensbestandteile	0	0
F. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	113	55
I. Aufgerechnete Zinsen und Mieten	14	0
II. Andere Abgrenzungen	99	55
Summe der Aktiva	95 206	43 814



Bilanz

Passiva	Stand zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	Stand zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
A. Eigenkapital	23 602	14 489
I. Grundkapital	25 000	20 000
II. Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital (Negativgröße)	0	0
III. Rücklagen	20 127	127
1. Aus dem Verkauf von Aktien über deren Nominalwert	20 000	0
2. Sonstige	127	127
IV. Neubewertungsrücklage	0	0
V. Sonstige Rücklagen	10 000	10 000
VI. Unverteiltes Ergebnis aus Vorjahren	-15 638	0
1. Nettogewinn (Positivgröße)	0	0
2. Nettoverlust (Negativgröße)	-15 638	0
VII. Nettoergebnis des Geschäftsjahres	-15 887	-15 638
1. Nettogewinn (Positivgröße)	0	0
2. Nettoverlust (Negativgröße)	-15 887	-15 638
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	0	0
C. Versicherungstechnische Rückstellungen	26 640	8 486
I. Rückstellungen für Beitragsüberträge und Rückstellungen für noch nicht erloschene Risiken	16 039	5 931
1. Bruttorekstellungen	34 360	13 506
2. Anteil der Rückversicherer	18 321	7 575
II. Deckungsrückstellung	0	0
1. Bruttorekstellungen	0	0
2. Anteil der Rückversicherer	0	0
III. Rückstellungen für nicht ausgezahlte Schadenersatzleistungen	10 600	2 546
1. Bruttorekstellungen	23 570	8 375
2. Anteil der Rückversicherer	12 970	5 829
IV. Rückstellungen für Prämien und Rabatte für Versicherungsnehmer	1	9
1. Bruttorekstellungen	10	148
2. Anteil der Rückversicherer	9	139
V. Schwankungsrückstellungen	0	0
VI. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	0	0
1. Bruttorekstellungen	0	0
2. Anteil der Rückversicherer	0	0
D. Versicherungstechnische Rückstellungen für Lebensversicherungen, wenn der Versicherungsnehmer das Anlagerisiko trägt	0	0
1. Bruttorekstellungen	0	0
2. Anteil der Rückversicherer	0	0
E. Sonstige Rückstellungen	0	0
1. Rückstellungen für Körperschaftssteuer	0	0
2. Sonstige Rückstellungen	0	0
F. Depotverbindlichkeiten gegenüber Rückversicherern	21 358	6 134
G. Sonstige Verbindlichkeiten und Spezialfonds	19 331	12 962
I. Verbindlichkeiten aus Direktversicherungen	364	730
1. Verbindlichkeiten gegenüber Versicherungsnehmern	359	535
2. Verbindlichkeiten gegenüber Versicherungsvertretern	5	195
3. Andere Verbindlichkeiten aus Versicherungen	0	0
II. Verbindlichkeiten aus Rückversicherungen	14 933	8 995
III. Verbindlichkeiten aus eigenen Obligationen	0	0
IV. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	0	0
V. Sonstige Verbindlichkeiten	3 929	3 192
1. Verbindlichkeiten gegenüber dem Staatshaushalt	787	368
2. Sonstige Verbindlichkeiten	3 142	2 824
VI. Spezialfonds	105	45
H. Passive Rechnungsabgrenzungsposten und Erträge künftiger Perioden	4 275	1 743
1. Passive Rechnungsabgrenzungsposten	4 148	1 735
2. Erträge künftiger Perioden	127	8
Summe der Passiva	95 206	43 814

**Gewinn- und Verlustrechnung**
Versicherungstechnische Rechnung

	12 Monate bis zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	12 Monate bis zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
I. Beiträge(1-2-3+4)	25 094	4 303
1. Gebuchte Bruttobeiträge im Geschäftsjahr	79 367	26 808
2. Beitragsanteil der Rückversicherer	44 165	16 593
3. Bestandsänderungen brutto bei den Beitragsrückstellungen sowie den Rückstellungen für nicht erloschenes Risiko	20 854	13 106
4. Anteil der Rückversicherer an Bestandsänderungen	10 746	7 194
II. Sonstige technische Erträge für eigene Rechnung	153	3
III. Entschädigungen und Leistungen (1+2)	17 106	3 840
1. Im Geschäftsjahr gezahlte Entschädigungen und Leistungen	9 052	1 296
a) gezahlte Entschädigungen und Leistungen brutto	18 902	2 835
b) Anteil der Rückversicherer an den gezahlten Entschädigungen und Leistungen	9 850	1 539
2. Bestandsänderungen bei den Rückstellungen für nicht gezahlte Leistungen	8 054	2 544
a) Bruttorekstellungen	15 196	8 371
b) Anteil der Rückversicherer	7 142	5 827
IV. Bestandsänderungen anderer versicherungstechnischer Rückstellungen für eigene Rechnung	0	0
V. Prämien und Rabatte für Versicherungsnehmer für eigene Rechnung einschließlich Bestandsänderungen der Rückstellungen	-7	9
VI. Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb (1+2-3)	25 975	14 651
1. Akquisitionsaufwendungen	13 522	4 095
2. Verwaltungsaufwendungen	40 589	26 429
3. Erhaltene Rückversicherungsprovisionen und Gewinnbeteiligungen bei den Rückversicherern	28 136	15 873
VII. Sonstige technische Aufwendungen für eigene Rechnung	3 835	1 838
VIII. Bestandsänderungen der Schwankungsrückstellungen	0	0
IX. Versicherungstechnisches Ergebnis zum Übertrag in allgemeine Gewinn- und Verlustrechnung (I+II-III+/-IV+/-V-VI-VII+/-VIII)	-21 662	-16 032



Gewinn- und Verlustrechnung

Nichtversicherungstechnische Rechnung

	12 Monate bis zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	12 Monate bis zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
I. Versicherungstechnisches Ergebnis aus Sach- und Personenversicherung	-21 662	-16 032
II. Erträge aus Kapitalanlagen (1+2+3+4)	6 961	1 694
1. Erträge aus Anteilen und Aktien:	0	0
a) Erträge von abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
b) Sonstige Erträge	0	0
2. Erträge aus sonstigen Kapitalanlagen:	3 133	1 083
a) Erträge aus Immobilien	0	0
b) Erträge von abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
c) Sonstige Erträge	3 133	1 083
3. Positives Ergebnis aus der Zuschreibung von Kapitalanlagen	2 411	487
4. Positives Ergebnis aus dem Verkauf von Kapitalanlagen	1 417	124
III. Übertrag der Erträge aus Kapitalanlagen zu dem Teil, der nicht zu den Erträgen der versicherungstechnischen Rechnungen gezählt wird	0	0
IV. Aufwendungen für Kapitalanlagen (1+2+3+4)	1 588	445
1. Aufwendungen für den Unterhalt von Immobilien	0	0
2. Sonstige Aufwendungen für Kapitalanlagen	21	80
3. Negatives Ergebnis aus der Abschreibung von Kapitalanlagen	1 567	365
4. Negatives Ergebnis aus dem Verkauf von Kapitalanlagen	0	0
V. Sonstige operative Erträge	687	325
VI. Sonstige operative Aufwendungen	285	1 496
VII. Ergebnis aus operativer Tätigkeit (I+II+III-IV+V-VI)	-15 887	-15 954
VIII. Außerordentliche Gewinne	0	0
IX. Außerordentliche Verluste	0	0
X. Bruttoergebnis (VII+VIII-IX)	-15 887	-15 954
1. Bruttogewinn	0	0
2. Bruttoverlust	-15 887	-15 954
XI. Pflichtbelastungen des Ergebnisses	0	-316
1. Körperschaftssteuer	0	-316
2. Sonstige Pflichtbelastungen	0	0
XII. Nettoergebnis (X+/-XI)	-15 887	-15 638
1. Nettogewinn	0	0
2. Nettoverlust	-15 887	-15 638



Kapitalflussrechnung

	12 Monate bis zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	12 Monate bis zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
A. Kapitalfluss netto aus operativer Tätigkeit (I-II-III+IV-V+VI-VII)	10 695	-257
I. Nettoeinnahmen aus Beiträgen	59 319	18 133
II. Gezahlte Nettobeiträge an Rückversicherer	1 000	-6 564
III. Gezahlte Entschädigungen und Leistungen	19 124	3 040
IV. Einzahlung des Anteils der Rückversicherer an Entschädigungen	9 850	1 539
V. Gezahlte Körperschaftssteuer	0	0
VI. Sonstige operative Einnahmen	473	120
VII. Sonstige operative Ausgaben	38 823	23 573
B. Kapitalfluss netto aus Anlagetätigkeit (-II+III-IV+V-VI+VII+VIII-IX+X+XI-XII)	-36 029	-25 386
I. Einnahmen aus Liquidation von Termineinlagen	791 340	422 619
II. Ausgaben für Termineinlagen	793 416	428 939
III. Einnahmen aus dem Verkauf von Aktien an abhängige und assoziierte Unternehmen	0	0
IV. Ausgaben für Aktien und Anteile an abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
V. Einnahmen aus sonstigen Kapitalanlagen	399 949	7 823
VI. Ausgaben für sonstige Kapitalanlagen	431 914	20 376
VII. Erhaltene Zinsen	3 021	702
VIII. Erhaltene Dividenden	0	0
IX. Ausgaben für den Kauf immaterieller und rechtlicher Werte und Sachanlagen	4 998	7 665
X. Einnahmen aus dem Verkauf und Auflösung der immateriellen und rechtlichen Werte und Sachanlagen	0	193
XI. Sonstige Einnahmen aus Kapitalanlagen	10	336
XII. Sonstige Ausgaben für Kapitalanlagen	21	80
C. Kapitalfluss aus Finanzierungstätigkeit (I-II+III+IV-V)	25 000	0
I. Einnahmen aus der Ausgabe von Aktien (Grundkapital)	25 000	0
II. Gezahlte Dividenden	0	0
III. Gezahlte Zinsen für Kredite und Darlehen	0	0
IV. Sonstige finanzielle Einnahmen	25 000	0
V. Sonstige finanzielle Ausgaben	25 000	0
D. Überschuss/Minderung der liquiden Mittel (A+B+C)	-334	-25 644
I. Liquide Mittel zu Beginn des Geschäftsjahres	839	27 791
II. Nicht realisierte Kursdifferenzen zum Ende des Geschäftsjahres	-6	1 308
III. Liquide Mittel zum Ende des Geschäftsjahres	499	839



Jahresabschluss*

Generali Życie T.U. S.A.

*Ausgewählte Finanzangaben

**Bilanz**

Aktiva	Stand zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	Stand zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
A. Immaterielle und rechtliche Werte	1 858	134
1. Kosten der Organisation der Gründung oder späterer Erweiterung der Aktiengesellschaft	0	0
2. Firmenwert	0	0
3. Andere immaterielle und rechtliche Werte	202	134
4. Anzahlungen auf immaterielle und rechtliche Werte	1 656	0
B. Kapitalanlagen	17 708	19 761
I. Immobilien	0	0
1. Eigene Grundstücke	0	0
2. Gebäuden und Bauten	0	0
3. Bauinvestitionen und Anzahlungen auf diese Investitionen	0	0
II. Kapitalanlagen in abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
1. Aktien und Anteile an abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
2. Ausleihungen an abhängige und assoziierte Unternehmen sowie emittierte Wertpapiere	0	0
3. Sonstige Anteile und Aktien	0	0
4. Ausleihungen für Unternehmen, an denen das Versicherungsunternehmen Anteile und Aktien hält, sowie schuldrechtliche Wertpapiere dieser Unternehmen	0	0
III. Andere Kapitalanlagen	17 708	19 761
1. Aktien, Anteile, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere sowie Investmentanteile	4 085	4 992
2. Schuldrechtliche und andere festverzinsliche Wertpapiere	10 984	7 934
3. Anteile an gemeinsamen Kapitalanlagevorhaben	0	0
4. Hypothekendarlehen	0	0
5. Sonstige Darlehen	0	0
6. Termineinlagen bei Kreditinstitutionen	2 639	6 835
7. Sonstige Kapitalanlagen	0	0
IV. Depotforderungen gegenüber Zedenten	0	0
C. Kapitalanlagen bei Lebensversicherungsfonds auf Rechnung und Risiko des Versicherungsnehmer	76	0
D. Forderungen und Ansprüche	3 761	4 313
I. Forderungen aus Direktversicherungen	276	727
1. Forderungen an Versicherungsnehmer	130	238
2. Forderungen an Versicherungsvertreter	146	489
3. Andere Forderungen	0	0
II. Forderungen aus Rückversicherungen	3 035	3 175
III. Sonstige Forderungen und Ansprüche	450	411
1. Forderungen gegen den Staatshaushalt	24	24
2. Sonstige Forderungen und Ansprüche	426	387
E. Andere Vermögensgegenstände	3 762	4 002
I. Sachanlagevermögen	3 440	3 688
1. Technische Anlagen, Maschinen, Transportmittel und sonstige Sachanlagen	2 340	2 169
2. Sonstige Investitionen	958	1 374
3. Anzahlungen auf Investitionen	0	0
4. Vorräte	142	145
II. Liquide Mittel	322	314
1. Kassenbestand	40	33
2. Bankguthaben	282	281
3. Andere liquide Mittel (Wechsel, fremde Schecks u.ä.)	0	0
III. Eigene Aktien zum Verkauf	0	0
IV. Sonstige Vermögensbestandteile	0	0
F. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	590	105
I. Aufgerechnete Zinsen und Mieten	8	0
II. Andere Abgrenzungen	582	105
Summe der Aktiva	27 755	28 315



Bilanz

Passiva	Stand zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	Stand zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
A. Eigenkapital	20 548	22 919
I. Grundkapital	21 000	20 000
II. Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital (Negativgröße)	0	0
III. Rücklagen	5 157	157
1. Aus dem Verkauf von Aktien über deren Nominalwert	5 000	0
2. Sonstige	157	157
IV. Neubewertungsrücklage	0	0
V. Sonstige Rücklagen	10 000	10 000
VI. Unverteiltes Ergebnis aus Vorjahren	-7 238	0
1. Nettogewinn (Positivgröße)	0	0
2. Nettoverlust (Negativgröße)	-7 238	0
VII. Nettoergebnis des Geschäftsjahres	-8 371	-7 238
1. Nettogewinn (Positivgröße)	0	0
2. Nettoverlust (Negativgröße)	-8 371	-7 238
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	0	0
C. Versicherungstechnische Rückstellungen	1 560	885
I. Rückstellungen für Beitragsüberträge und Rückstellungen für noch nicht erloschene Risiken	290	183
1. Bruttorekstellungen	579	390
2. Anteil der Rückversicherer	289	207
II. Rückstellungen für Lebensversicherungen	1 041	672
1. Bruttorekstellungen	2 082	1 344
2. Anteil der Rückversicherer	1 041	672
III. Rückstellungen für nicht ausgezahlte Schadenersatzleistungen	135	30
1. Bruttorekstellungen	270	60
2. Anteil der Rückversicherer	135	30
IV. Rückstellungen für Prämien und Rabatte für Versicherungsnehmer	94	0
1. Bruttorekstellungen	188	0
2. Anteil der Rückversicherer	94	0
V. Schwankungsrückstellungen	0	0
VI. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	0	0
1. Bruttorekstellungen	0	0
2. Anteil der Rückversicherer	0	0
D. Versicherungstechnische Rückstellungen für Lebensversicherungen, wenn der Versicherungsnehmer das Anlagerisiko trägt	38	0
I. Bruttorekstellungen	76	0
II. Anteil der Rückversicherer	38	0
E. Sonstige Rückstellungen	0	0
I. Rückstellungen für Körperschaftssteuer	0	0
II. Sonstige Rückstellungen	0	0
F. Depotverbindlichkeiten gegenüber Rückversicherern	1 598	909
G. Sonstige Verbindlichkeiten und Spezialfonds	3 171	3 247
I. Verbindlichkeiten aus Direktversicherungen	199	354
1. Verbindlichkeiten gegenüber Versicherungsnehmern	199	205
2. Verbindlichkeiten gegenüber Versicherungsvertretern	0	149
3. Andere Verbindlichkeiten aus Versicherungen	0	0
II. Verbindlichkeiten aus Rückversicherungen	926	1 184
III. Verbindlichkeiten aus eigenen Obligationen	0	0
IV. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	0	0
V. Sonstige Verbindlichkeiten	2 029	1 693
1. Verbindlichkeiten gegenüber dem Staatshaushalt	314	184
2. Sonstige Verbindlichkeiten	1 715	1 509
VI. Spezialfonds	17	16
H. Passive Rechnungsabgrenzungsposten und Erträge künftiger Perioden	840	355
I. Passive Rechnungsabgrenzungsposten	728	349
II. Erträge künftiger Perioden	112	6
Summe der Passiva	27 755	28 315

**Gewinn- und Verlustrechnung**
Versicherungstechnische Rechnung

	12 Monate bis zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	12 Monate bis zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
I. Beiträge (1-2-3)	2 127	1 483
1. Gebuchte Bruttobeiträge im Geschäftsjahr	4 486	3 238
2. Beitragsanteil der Rückversicherer	2 252	1 637
3. Bestandsänderungen brutto bei den Beitragsrückstellungen für eigene Rechnung	107	118
II. Erträge aus Kapitalanlagen (1+2+3+4)	565	19
1. Erträge aus Anteilen und Aktien	0	0
a) Erträge von abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
b) sonstige Erträge	0	0
2. Erträge aus sonstigen Anlagen	269	11
a) Erträge aus Immobilien	0	0
b) Erträge aus abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
c) sonstige Erträge	269	11
3. Positives Ergebnis aus der Zuschreibung von Kapitalanlagen	278	7
4. Positives Ergebnis aus dem Verkauf von Kapitalanlagen	18	1
III. Nicht realisierte Gewinne aus Kapitalanlagen	5	0
IV. Sonstige technische Erträge für eigene Rechnung	3	21
V. Entschädigungen und Leistungen (1+2)	186	54
1. Im Geschäftsjahr gezahlte Entschädigungen und Leistungen	81	24
a) gezahlte Entschädigungen und Leistungen brutto	162	47
b) Anteil der Rückversicherer an den gezahlten Entschädigungen und Leistungen	81	23
2. Bestandsänderungen bei den Rückstellungen für nicht gezahlte Leistungen	105	30
a) Bruttorekstellungen	210	60
b) Anteil der Rückversicherer	105	30
VI. Bestandsänderungen anderer versicherungstechnischer Rückstellungen für eigene Rechnung (1+2)	407	672
1. Deckungsrückstellung:	407	672
a) Bruttorekstellungen	814	1 344
b) Anteil der Rückversicherer	407	672
2. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	0	0
VII. Prämien und Rabatte für Versicherungsnehmer für eigene Rechnung einschließlich der Bestandsänderungen der Rückstellungen	94	0
VIII. Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb (1+2-3)	8 834	7 551
1. Aufwendungen für Akquisition	2 042	1 479
2. Verwaltungsaufwendungen	15 734	13 624
3. Erhaltene Rückversicherungsprovisionen und Gewinnbeteiligungen bei den Rückversicherern	8 942	7 552
IX. Aufwendungen für Kapitalanlagen (1+2+3+4)	114	3
1. Aufwendungen für den Unterhalt von Immobilien	0	0
2. sonstige Aufwendungen für Kapitalanlagen	9	1
3. negatives Ergebnis aus der Abschreibung von Kapitalanlagen	105	2
4. negatives Ergebnis aus dem Verkauf von Kapitalanlagen	0	0
X. Nicht realisierte Verluste aus Kapitalanlagen	0	0
XI. Sonstige technische Aufwendungen für eigene Rechnung	1 019	552
XII. Übertrag der gebuchten Erträge aus Kapitalanlagen auf die Erträge der allgemeinen Gewinn- und Verlustrechnung	0	0
XIII. Versicherungstechnisches Ergebnis (I+II+III+IV-V+/-VI+/-VII-VIII-IX-X-XI-XII)	-7 954	-7 309



Gewinn- und Verlustrechnung

Nichtversicherungstechnische Rechnung

	12 Monate bis zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	12 Monate bis zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
I. Versicherungstechnisches Ergebnis aus Lebensversicherung	-7 954	-7 309
II. Erträge aus Kapitalanlagen (1+2+3+4)	860	1 492
1. Erträge aus Anteilen und Aktien:	0	0
a) Erträge von abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
b) sonstige Erträge	0	0
2. Erträge aus sonstigen Kapitalanlagen:	688	919
a) Erträge aus Immobilien	0	0
b) Erträge von abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
c) sonstige Erträge	688	919
3. Positives Ergebnis aus der Zuschreibung von Kapitalanlagen	90	480
4. Positives Ergebnis aus dem Verkauf von Kapitalanlagen	82	93
III. Übertrag der Erträge aus Kapitalanlagen zu dem Teil, der nicht zu den Erträgen der versicherungstechnischen Rechnungen gezählt wird	0	0
IV. Aufwendungen für Kapitalanlagen (1+2+3+4)	1 356	516
1. Aufwendungen für den Unterhalt von Immobilien	0	0
2. Sonstige Aufwendungen für Kapitalanlagen	64	79
3. Negatives Ergebnis aus der Abschreibung von Kapitalanlagen	1 292	437
4. Negatives Ergebnis aus dem Verkauf von Kapitalanlagen	0	0
V. Sonstige operative Erträge	296	53
VI. Sonstige operative Aufwendungen	217	1 298
VII. Ergebnis aus operativer Tätigkeit (I+II+III-IV+V-VI)	-8 371	-7 578
VIII. Außerordentliche Gewinne	0	0
IX. Außerordentliche Verluste	0	0
X. Bruttoergebnis (VII+VIII-IX)	-8 371	-7 578
1. Bruttogewinn	0	0
2. Bruttoverlust	-8 371	-7 578
XI. Pflichtbelastungen des Ergebnisses	0	340
1. Körperschaftssteuer	0	0
2. Sonstige Pflichtbelastungen	0	340
XII. Nettoergebnis (X+/-XI)	-8 371	-7 238
1. Nettogewinn	0	0
2. Nettoverlust	-8 371	-7 238



Kapitalflussrechnung

	12 Monate bis zum 31. Dezember 2001 Tsd. PLN	12 Monate bis zum 31. Dezember 2000 Tsd. PLN
A. Kapitalfluss netto aus operativer Tätigkeit (I-II-III+IV-V+VI-VII)	-5 025	-4 585
I. Nettoeinnahmen aus Beiträgen	1 933	2 080
II. Gezahlte Nettobeiträge an Rückversicherer	-7 260	-6 089
III. Gezahlte Entschädigungen und Leistungen	163	47
IV. Einzahlung des Anteil der Rückversicherer an Entschädigungen	81	23
V. Gezahlte Körperschaftssteuer	0	0
VI. Sonstige operative Einnahmen	154	40
VII. Sonstige operative Ausgaben	14 290	12 770
B. Kapitalfluss netto aus Anlagetätigkeit (-II+III-IV+V-VI+VII+VIII-IX+X+XI-XII)	-965	-22 511
I. Einnahmen aus Liquidation von Termineinlagen	270 320	492 983
II. Ausgaben für Termineinlagen	266 124	499 666
III. Einnahmen aus dem Verkauf von Aktien an abhängige und assoziierte Unternehmen	0	0
IV. Ausgaben für Aktien und Anteile an abhängigen und assoziierten Unternehmen	0	0
V. Einnahmen aus sonstigen Kapitalanlagen	49 894	4 722
VI. Ausgaben für sonstige Kapitalanlagen	53 116	17 444
VII. Erhaltene Zinsen	989	595
VIII. Erhaltene Dividenden	0	0
IX. Ausgaben für den Kauf immaterieller und rechtlicher Werte und Sachanlagen	2 894	4 051
X. Einnahmen aus dem Verkauf und Auflösung der immateriellen und rechtlichen Werte und Sachanlagen	0	0
XI. Sonstige Einnahmen aus Kapitalanlagen	38	430
XII. Sonstige Ausgaben für Kapitalanlagen	72	80
C. Kapitalfluss aus Finanzierungstätigkeit (I-II-III+IV-V)	6 000	0
I. Einnahmen aus der Ausgabe von Aktien (Grundkapital)	6 000	0
II. Gezahlte Dividenden	0	0
III. Gezahlte Zinsen für Kredite und Darlehen	0	0
IV. Sonstige finanzielle Einnahmen	6 000	0
V. Sonstige finanzielle Ausgaben	6 000	0
D. Überschuss/Minderung der liquiden Mittel (A+B+C)	10	-27 097
I. Liquide Mittel zu Beginn des Geschäftsjahres	314	28 826
II. Nicht realisierte Kursdifferenzen zum Ende des Geschäftsjahres	-2	-1 415
III. Liquide Mittel zum Ende des Geschäftsjahres	322	314



Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers





Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers für die Aktionäre von Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*

Wir haben die Prüfung des beigefügten Jahresabschlusses von Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. (nachstehend "Gesellschaft" genannt) mit Sitz in Warszawa, Postępu Strasse 15 abgeschlossen, die die Grundlage zu dem vorliegenden Bestätigungsvermerk bildet. Der Jahresabschluß umfaßt:

- (a) die zum 31. Dezember 2001 aufgestellte Bilanz, mit einer Bilanzsumme von 95.206 TPLN;
- (b) die versicherungstechnische Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001, die ein negatives versicherungstechnisches Ergebnis als Übertrag in die allgemeine Gewinn- und Verlustrechnung von 21.662 TPLN ausweist;
- (c) die allgemeine Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001, die einen Nettoverlust von 15.887 TPLN ausweist;
- (d) die Kapitalflußrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001, die eine Minderung der flüssigen Mittel um 340 TPLN zeigt;
- (e) den Anhang

und dem Jahresabschluß als weitere Unterlagen beigefügte Anlagen:

- Verzeichnis der versicherungstechnischen Rückstellungen;
- Verzeichnis der Aktiva zur Deckung der versicherungstechnischen Rückstellungen;
- Berechnung des Grades der Auszahlungsfähigkeit;
- Angabe der Auszahlungsfähigkeit zum 31. Dezember 2001.

Die Erstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes obliegt dem Vorstand der Gesellschaft. Unsere Aufgabe besteht in der Erteilung des Bestätigungsvermerkes für den Jahresabschluß aufgrund der durchgeführten Prüfung.

Die Abschlußprüfung wurde gemäß folgender in der Republik Polen geltender Vorschriften durchgeführt:

- (a) Abschnitt 7 des Gesetzes über die Rechnungslegung vom 29. September 1994 (Gesetzblatt Nr. 121, Pos. 591 mit späteren Änderungen);
- (b) Normen über die Berufsausübung des Abschlußprüfers, herausgegeben vom Polnischen Institut der Abschlußprüfer (Krajowa Rada Biegłych Rewidentów).

Planung und Durchführung unserer Prüfung gaben uns ausreichende Gewißheit, daß der Jahresabschluß keine wesentlichen Fehler und Versehen enthält. Unsere Untersuchungen umfaßten unter anderem die stichprobenweise Prüfung von Belegen, Buchungen und im Jahresabschluß ausgewiesener Beträge und Angaben. Die Prüfung umfaßte ebenfalls die Beurteilung der von der Gesellschaft angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der bei der Erstellung des Jahresabschlusses vorgenommenen wesentlichen Beurteilungen sowie die allgemeine Beurteilung seiner Darstellung. Unserer Ansicht nach bildet die von uns durchgeführte Prüfung eine ausreichende Basis für die Erteilung des Bestätigungsvermerkes.

Die im Lagebericht für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31.



Dezember 2001 enthaltenen finanziellen Angaben stehen im Einklang mit den im geprüften Jahresabschluß enthaltenen Angaben.

Unter allen wesentlichen Gesichtspunkten gilt zum beigefügten Jahresabschluß folgendes:

- (a) er wurde aufgrund der ordnungsmäßig geführten Handelsbücher und unter Beachtung des Stetigkeitsgrundsatzes sowie gemäß den in der Republik Polen geltenden Grundsätzen des Rechnungslegungsgesetzes erstellt;
- (b) er stimmt in Form und Inhalt mit den für die Gesellschaft geltenden gesetzlichen Vorschriften und mit der Satzung überein;
- (c) er stellt die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2001 und das finanzielle Ergebnis für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001 ordnungsgemäß, richtig und klar dar.

Als berechtigter Vertreter von PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:

Andrzej J. Konopacki
eingetragen im Verzeichnis
der Wirtschaftsprüfer
unter der Nummer 1750/287

PricewaterhouseCoopers Sp.z o.o.
eingetragen im Verzeichnis
der zur Jahresabschlußprüfung
berechtigten Gesellschaften unter
der Nummer 144

Warschau, 8. Februar 2002

* Übersetzung des über den polnischen Jahresabschluß der Generali T.U. S.A. erteilten Bestätigungsvermerks. Der Jahresabschluß wurde gemäß dem Rechnungswesengesetz vom 29. September 1994 erstellt und kann im Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.



Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers für die Aktionäre von Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*

Wir haben die Prüfung des beigefügten Jahresabschlusses von Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. (nachstehend "Gesellschaft" genannt) mit Sitz in Warszawa, Postępu Strasse 15 abgeschlossen, die die Grundlage zu dem vorliegenden Bestätigungsvermerk bildet. Der Jahresabschluß umfaßt:

- (a) die zum 31. Dezember 2001 aufgestellte Bilanz, mit einer Bilanzsumme von 27.755 TPLN;
- (b) die versicherungstechnische Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001, die ein negatives versicherungstechnisches Ergebnis als Übertrag in die allgemeine Gewinn- und Verlustrechnung von 7.954 TPLN ausweist;
- (c) die allgemeine Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001, die einen Nettoverlust von 8.371 TPLN ausweist;
- (d) die Kapitalflußrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001, die eine Erhöhung der flüssigen Mittel um 8 TPLN zeigt;
- (e) den Anhang

und dem Jahresabschluß als weitere Unterlagen beigefügte Anlagen:

- Verzeichnis der versicherungstechnischen Rückstellungen;
- Verzeichnis der Aktiva zur Deckung der versicherungstechnischen Rückstellungen;
- Berechnung des Grades der Auszahlungsfähigkeit;
- Angabe der Auszahlungsfähigkeit zum 31. Dezember 2001.

Die Erstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes obliegt dem Vorstand der Gesellschaft. Unsere Aufgabe besteht in der Erteilung des Bestätigungsvermerkes für den Jahresabschluß aufgrund der durchgeführten Prüfung.

Die Abschlußprüfung wurde gemäß folgender in der Republik Polen geltender Vorschriften durchgeführt:

- (a) Abschnitt 7 des Gesetzes über die Rechnungslegung vom 29. September 1994 (Gesetzblatt Nr. 121, Pos. 591 mit späteren Änderungen);
- (b) Normen über die Berufsausübung des Abschlußprüfers, herausgegeben vom Polnischen Institut der Abschlußprüfer (Krajowa Rada Biegłych Rewidentów).

Planung und Durchführung unserer Prüfung gaben uns ausreichende Gewißheit, daß der Jahresabschluß keine wesentlichen Fehler und Versehen enthält. Unsere Untersuchungen umfaßten unter anderem die stichprobenweise Prüfung von Belegen, Buchungen und im Jahresabschluß ausgewiesener Beträge und Angaben. Die Prüfung umfaßte ebenfalls die Beurteilung der von der Gesellschaft angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der bei der Erstellung des Jahresabschlusses vorgenommenen wesentlichen Beurteilungen sowie die allgemeine Beurteilung seiner Darstellung. Unserer Ansicht nach bildet die von uns durchgeführte Prüfung eine ausreichende Basis für die Erteilung des Bestätigungsvermerkes.



Die im Lagebericht für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001 enthaltenen finanziellen Angaben stehen im Einklang mit den im geprüften Jahresabschluß enthaltenen Angaben.

Unter allen wesentlichen Gesichtspunkten gilt zum beigefügten Jahresabschluß folgendes:

- (a) er wurde aufgrund der ordnungsmäßig geführten Handelsbücher und unter Beachtung des Stetigkeitsgrundsatzes sowie gemäß den in der Republik Polen geltenden Grundsätzen des Rechnungslegungsgesetzes erstellt;
- (b) er stimmt in Form und Inhalt mit den für die Gesellschaft geltenden gesetzlichen Vorschriften und mit der Satzung überein;
- (c) er stellt die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2001 und das finanzielle Ergebnis für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2001 ordnungsgemäß, richtig und klar dar.

Als berechtigter Vertreter von PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:

Andrzej J. Konopacki
eingetragen im Verzeichnis
der Wirtschaftsprüfer
unter der Nummer 1750/287

PricewaterhouseCoopers Sp.z o.o.
eingetragen im Verzeichnis
der zur Jahresabschlußprüfung
berechtigten Gesellschaften unter
der Nummer 144

Warschau, 8. Februar 2002

* Übersetzung des über den polnischen Jahresabschluß der Generali Życie T.U. S.A. erteilten Bestätigungsvermerks. Der Jahresabschluß wurde gemäß dem Rechnungswesengesetz vom 29. September 1994 erstellt und kann im Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.



Adresenverzeichnis

Zentrale: **Generali T.U. S.A.**
Generali Życie T.U. S.A.
ul. Postępu 15
02-676 Warszawa
tel. (0*22) 543 05 00
fax (0*22) 543 08 99

Geschäftsstellen: **Białystok** 15-044
ul. Piasta 16
tel. (0*85) 740 41 22

Bydgoszcz 85-130
ul. Grudziądzka 3
tel. (0*52) 348 80 39

Gorzów Wlkp. 66-400
ul. Składowa 11
tel. (0*95) 72 27 337

Katowice 40-061
ul. Andrzeja 19
tel. (0*32) 257 06 06

Kielce 25-363
ul. Wesola 51
tel. (0*41) 362 09 44

Kraków 30-549
ul. Traugutta 24/3
tel. (0*12) 423 52 80

Lublin 20-601
ul. Zana 41
tel. (0*81) 743 50 78

Łódź 90-432
Al. Kościuszki 71
tel. (0*42) 636 55 71

Olsztyn 10-455
ul. Wyszyńskiego 5B
tel. (0*89) 539 03 50-52

Opole 45-061
ul. Katowicka 65/2
tel. (0*77) 402 25 51

Poznań 60-311
ul. Grunwaldzka 64
tel. (0*61) 86 88 106

Rzeszów 35-064
ul. Matejki 8A
tel. (0*17) 853 48 71

Sopot 81-824
ul. Armii Krajowej 116 lok. 9
tel. (0*58) 550 08 97

Szczecin 70-470
Al. Wojska Polskiego 29/12
tel. (0*91) 432 20 30

Warszawa 02-676
ul. Postępu 15
tel. (0*22) 543 04 01

Wrocław 50-079
ul. Rуска 34
tel. (0*71) 334 47 31